

# La Voz de Asturias

Franchise concertado

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año XII

Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO -Martes 23 de Octubre de 1934

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5

Núm. 3.583



EL SEÑOR

## D. Rafael R. Arango y López Trío

Ingeniero de Minas - Director de Carbones La Nueva

Falleció cobardemente asesinado en Ciaño el día 5 de Octubre de 1934

R. I. P.

Las Sociedades Compañía Asturiana de Minas y Carbones La Nueva; Su desconsolada esposa doña Emilia Donapetry; sus hijos María Dolores, Emilia, Antonio, Francisca y María del Carmen; sus padres don Antonio R. Arango y doña Emilia López Trío; padres políticos don Francisco P. Donapetry y doña Lola López Muñóz; hermanos, hermanos políticos y sobrinos,

Ruegan a sus amistades se sirvan asistir a los funerales que se celebrarán el jueves día 25, a las once de la mañana, en la iglesia de San Lorenzo de Gijón.

No se reparten esquelas

### En el Consejo de ministros de hoy se tratará nuevamente del asunto de las sentencias de Guerra

Madrid.—El Presidente del Consejo abandonó la Presidencia a las ocho y media de la noche, y al salir dijo a los periodistas:

—No tengo noticias. He recibido muchas visitas, y he hablado por teléfono con el Presidente de la República, quien ha tenido la bondad de dispensarme de hacerle una visita. Por lo tanto me voy inmediatamente a casa.

A otras preguntas de los informadores contestó que mañana por la mañana habrá Consejo de ministros y que no sabía si había nuevas sentencias y que de eso hablarían probablemente en el Consejo de ministros.

LA APERTURA DEL PARLAMENTO

Madrid.—Alrededor de las seis de la tarde recibió a los periodistas el señor Alba, a quienes dijo que no podía decir nada acerca de la apertura del Parlamento, porque será asunto que seguramente se tratará en el Consejo de ministros de mañana.

A preguntas de los periodistas acerca de los diputados detenidos, dijo que había recibido bastantes telegramas el jueves dándole cuenta del envío de duplicatorios.

### Una noticia de Radio Toulouse, se considera tendenciosa y facilitada por los revolucionarios españoles huidos

Madrid.—El jefe del Gobierno dijo a primera hora de la tarde a los periodistas que tenía noticias de que Radio Toulouse había dado una información diciendo que S. E. el Presidente de la República había dimitido y que se había formado un Directorio presidido por el general Franco y en el que colaboraban varios ministros del Gobierno actual.

—Inmediatamente—dijo—me he puesto al habla con el ministro de Estado para que haga gestiones amistosas con el Gobierno francés con el fin de que vivan esas falsas noticias completamente absurdas.

—Tengo la creencia—agregó—, tengo la seguridad, de que ni el general Franco, ni cualquier otro general, producirán un movimiento contra el régimen.

SUSCRIPCIÓN PARA LA FUERZA PÚBLICA

Madrid.—El Subsecretario de la Presidencia dijo a los periodistas que por diversas entidades y particulares habían sido entregadas cantidades, en un total de 21.860 pesetas, con destino a la suscripción en favor de la fuerza pública.

### En Madrid, a pesar de hablarse de huelga, se ha trabajado normalmente

Madrid.—Ayer hubo quien hizo circular el rumor de que se pretendía declarar hoy la huelga general en Madrid.

Fue interrogado acerca del rumor el señor Salazar Alonso, quien manifestó que no creía que ocurriera nada; pero de todos modos estaba dispuesto a impedir que los servicios municipales fueran abandonados.

En la mañana de hoy todos los servicios de Madrid, tanto municipales como particulares, han funcionado con normalidad.

PAQUETES CON CARTUCHOS DE DINAMITA

Madrid.—En la madrugada última

dos agentes de Policía de la plantilla de Orense dieron el alto a dos individuos sospechosos. Pero éstos huyeron, arrojando un paquete en el cual llevaban ciento treinta cartuchos de dinamita.

Los referidos sujetos no han podido ser detenidos.

Más del 70 por 100 de los automóviles que se construyen en América van equipados con la bujía A. C. La bujía A. C. de fabricación americana se halla ahora de venta en todos los establecimientos del ramo

### Parte oficial del movimiento de tropas en Asturias y León

Madrid.—El parte facilitado por el Estado Mayor Central dice lo siguiente:

En la primera y séptima Divisiones, tanto la Benemérita como las fuerzas de Policía, Seguridad y Asalto han procedido a la detención de algunos individuos que llegaban huyendo de Asturias después de haber participado en el movimiento revolucionario, a los cuales se recogieron armas.

En la octava División el movimiento de concentración de las diversas columnas sobre la cuenca carbonífera de Asturias, se verificó sin tener que vencer nuevas resistencias.

Las tropas ocupan con destacamentos todos los puntos de importancia del valle del Caudal, Aller y Nalón. En estos dos últimos puntos entraron, procedentes de León, destacamentos de alguna consistencia, limpiando los puertos de San Isidro y Tarna.

Desde Villablino descendieron otros destacamentos de tropas por los va-

lles del Narcea y el Pigüña, hasta los cursos inferiores de estos ríos, que cierran por el Oeste la salida a la zona minera, estando, por consiguiente, recorrida y dominada en su totalidad.

Las tropas no se limitan a imponer su autoridad y a disolver cualquier agrupación de resistencia, sino que establecen con fundamento una paz duradera, desarmando la población rebelada.

Sigue la recogida de fusiles, cuyo número hasta ahora se eleva a nueve mil.

El tiempo es bueno en toda la zona de operaciones, circulando los convoyes normalmente.

La vida civil se ha restablecido en todas partes. En Gijón se trabaja con normalidad en fábricas y talleres.

Todos los trenes con Madrid han funcionado sin novedad, aunque con algún retraso por impedir velocidades las reparaciones que se están efectuando.

El trabajo agrícola es normal en todo Asturias.

### El diputado señor Fernández Castillejos habla de los sucesos de Asturias

Madrid.—El diputado agrario señor Fernández Castillejos, que ha recorrido la provincia de Asturias, ha hecho unas declaraciones a los periodistas.

Habló de la columna Bosch, que encontró en Campomanes y en Vega del Rey, y elogió la actuación de este general. Dice que entró en Campomanes con unos quinientos hombres, incorporándose después al resto de la columna. Estima que el general se ha hecho acreedor de una recompensa, y agregó que, por encima de todo está el general

López Ochoa, que ha salvado a la República.

Después relata su conversación con el general López Ochoa, y dice que el general le ha manifestado, refiriéndose a los actos de violencia, que los hechos de esta naturaleza y los de crueldad, han sido una excepción en el movimiento. Hubo actos reprobables, pero aislados. La tónica general del movimiento ha sido de respeto a los prisioneros.

Termina diciendo que no es cierto que en los pueblos donde dominaba el socialismo se haya registrado mayor crueldad que donde dominaba el comunismo.

### En Málaga se celebró una fiesta homenaje a la fuerza pública y del Ejército, a la que asistió inmensa muchedumbre

Málaga.—Se ha celebrado una manifestación homenaje a la fuerza pública y del Ejército por su actuación durante los pasados sucesos.

El paso de la fuerza fué presenciado por inmensa muchedumbre. Antes, a las diez y media de la mañana, el comandante militar revistó las fuerzas, y más tarde pronunció un discurso elogiando la actuación de las fuerzas en defensa del orden público.

También hizo uso de la palabra el gobernador, señor Insúa.

TRANQUILIDAD EN ALICANTE

Alicante.—Las noticias recibidas de los pueblos acusan tranquilidad completa. Unicamente en algunos sitios donde fueron suspendidos los Ayuntamientos hubo pequeños intentos de disturbios, pero fueron sofocados rápidamente por la fuerza pública.

CONDENADO POR TENENCIA DE ARMAS

El Ferrol.—En juicio sumarísimo ha sido condenado Antonio Vázquez a veinte años de prisión, por tenencia de armas.

Se han practicado más detenciones. HERIDOS ASTURIANOS EN SANTANDER

Santander.—Procedentes de Asturias ha llegado en el vapor "Escuela No" una expedición de heridos durante los sucesos allí desarrollados.

En automóviles fueron trasladados a la Casa de Salud Valdecilla, donde quedaron hospitalizados.

HALLAZGO DE BOMBAS

Valencia.—Esta mañana, dos niños que se hallaban jugando, encontraron dos bombas de gran potencia.

LA ENTREGA DE ARMAS

Lérida.—Se ha fijado un bando militar ordenando la entrega de armas. Se dá de plazo hasta las seis de la tarde, sin indagarse la procedencia y destino de las mismas.

Carburador SOLEX a STARTER Puesta en marcha inmediata en frío economía y mayor potencia.

origen de las mismas. Pero los que dejen pasar el plazo sin entregarlas, y se encuentren en su poder, serán castigados con la mayor severidad.

Continúa la reorganización de los Ayuntamientos en esta provincia.

SE INTENTA INCENDIAR UNAS COCHERAS

Barcelona.—En las primeras horas de la madrugada dos grupos de individuos intentaron incendiar las cocheras de los tranvías de las barriadas de San Andrés y San Martín. En esta última lograron entrar en el edificio, arrojando una botella de líquido inflamable, con lo que pudieron producir un pequeño incendio, pero éste fué sofocado rápidamente.

Ayer fueron detenidos varios individuos, supuesto complicados en los últimos sucesos. Han quedado a disposición de la autoridad militar. Se les ocuparon armas.

Sobre una noticia falsa

Interesantes manifestaciones del Sr. Alba

Madrid.—Los periodistas hablaron esta tarde con el señor Alba acerca de la información de Radio Toulouse, en que se hablaba de que había dimitido el señor Alcalá Zamora, formándose luego un Directorio presidido por el general Franco, y el Presidente de la Cámara manifestó:

—Conozco la noticia. Radio Toulouse está influenciado por los políticos huidos a Francia, cuyos nombres aparecen con todo detalle en "Le Temps".

No pida nunca "aros" de pistón; pida siempre "Aros BRIGG"

Los Jurados mixtos

Funcionarios suspendidos de empleo y sueldo

Madrid.—La "Gaceta", en su número de ayer, ha publicado una disposición considerando suspendidos de empleo y sueldo a los funcionarios de los Jurados Mixtos que hubieran abandonado sin causa alguna justificada su destino.

Una nota de Agricultura

Se explica la ocupación de unos terrenos

Madrid.—El ministro de Agricultura facilitó una nota acerca de la ocupación de los terrenos de Espera, en Cádiz.

Aclara que la ocupación no se ha hecho por decreto del Instituto de Reforma Agraria, sino que la ocupación de los seis cortijos se ordenó para la intensificación de cultivos y por orden ministerial de fecha 28 de Octubre de 1933.

Los forros para frenos que no llevan la palabra FERODO, no son forros FERODO



EL SEÑOR

## D. José Ramos Cabello

Teniente del Cuerpo de guardias de Asalto

Falleció en Sama de Langreo en el cumplimiento de su deber durante el pasado movimiento revolucionario desarrollado en esta provincia

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Carmen Aspiroz Luis; hijos José Luis y Carlos; padres don José Ramos y doña María Cabello; padre político don Joaquín Aspiroz; hermanos don Benito, doña María, doña Angustias y doña Pepita; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Suplican a sus amistades encomienden a Dios en sus oraciones el alma del finado y se dignen asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana miércoles 24, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan de esta ciudad, por lo que les quedarán agradecidos.

AYER, EN MADRID

### Con asistencia de enorme gentío se celebró el entierro del ingeniero don Rafael del Riego

Madrid.—Hoy se verificó el entierro del que fué director de Huileras del Turón, don Rafael del Riego, viliamente asesinado por los revoltosos asturianos durante los pasados sucesos allí desarrollados.

El féretro había salido ayer de Turón, y pasó la noche en la capital leonesa, llegando a Madrid a las cuatro de la tarde.

Mucho antes de esa hora ya se encontraba en la Menaca inmensa muchedumbre y numerosas representaciones. El féretro fué trasladado a un coche fúnebre, detrás del cual iba otro con gran número de coronas, una de magníficas flores naturales, del Cuerpo de Ingenieros de Minas, otro de los familiares y numerosas de distintas entidades.

En el duelo figuraban el ministro de

Industria y Comercio, el director general, señor Usabiaga, el teniente coronel del señor Montagu, en representación del Presidente de la República, y a continuación, los hijos del finado Rafael y Guillermo; sus hermanos políticos, el director de Altos Hornos, el gerente de la misma entidad y representantes del Cuerpo de Minas y todos los del Estado, representaciones de la Cámara de Comercio, el señor Gil Robles y otras personalidades y siguiendo a los duelos, enorme gentío.

Al llegar al cruce de las calles de Blasco Ibáñez y Alberto Aguilera, se retiró el clero, después de entonar un responso, y se despidió el duelo, pero la inmensa mayoría de la gente que iba en la comitiva, acompañó los restos hasta el cementerio del Este, donde fueron inhumados.

## Varias notas relacionadas con los sucesos

### Los servicios médicos en el Hospital, La labor del Ayuntamiento continuó con plausible actividad

Algo queda siempre por reseñar y resaltar entre los que han realizado servicios beneméritos que envolvían verdaderos sacrificios. Poco a poco, podremos ir subsanando errores, entre los que queremos encomendar, está lo que se debe en elogios a los médicos del Hospital provincial, especialmente a los que, sorprendidos allí, estuvieron al servicio de enfermos y heridos que llegaban desde los primeros momentos de la revolución.

No al mandato de los revolucionarios sino en la apariencia, sacrificaron su propio impulso en aras del sacerdocio que representa su profesión; y recogemos los nombres de los médicos señores Olay, Faes, Blanco, García Díaz y Cuesta.

Cada uno de estos hombres beneméritos, han trabajado denodadamente, guiados, tan solo, por su deseo de aliviar el dolor de los abatidos.

Más de 60 intervenciones han hecho cada uno de ellos durante los doce días que estuvieron bajo la presión del Comité revolucionario. SE LES PROHIBIA SUMINISTRAR LECHE A LOS HERIDOS MILITARES

Como episodios salientes de lo ocurrido en el Hospital, citamos el caso de la prohibición que se les hizo de suministrar leche a los enfermos militares. Valiéronse de mil medios y tretas, para dejar incumplida la orden de los revolucionarios, y muy especialmente, con el instinto que guía a la mujer cristiana, máxime si es Hermana de la Caridad, estas santas servidoras del que sufre, con el más elevado espíritu de sacrificio, llegaban a las salas militares y proporcionaban a los heridos los alimentos que el cuerpo médico mandaba.

### DISFRAZARON A ALGUNOS MILITARES

Los médicos, dispuestos a salvar, por todos los medios, a los militares hospitalizados, llegaron a disfrazar de enfermeros a algunos guardias de Asalto y a desfilgar, con vendas en la cabeza, sin que hubiese para ello motivo, a un pobre sacerdote para evitar que le descubriesen.

### "EL MERENGUE" Y EL "NAPOLEÓN"

Parece ser que, como jefes de grupos revolucionarios, llegaban al Hospital dos "personajes", a uno de los cuales le denominaban "El Merengue" y al otro "Napoleón", y parece ser que "Napoleón" cayó un día bajo la metralla de las fuerzas leales.

### "LOS MEDICOS, SON BURGUESES"

Un día, se planteó la cuestión de suministro de vales para adquirir alimentos para las familias de los que se hallaban en el Hospital y un enfermero protestó ante el Comité de que a los médicos se les facilitasen, porque "eran burgueses", según su expresión. Pero como los médicos no dejaron de observar la situación de los enfermeros, ayer al reunirse el Cuerpo médico, acordó pedir la destitución de todos los enfermeros y la readmisión, previa instancia, de aquéllos que ellos sabían merecer crédito y solvencia.

Desde el viernes, día 5, no dejaron de entrar heridos en el Hospital y fueron los primeros los guardias de Asalto y de la benemérita, víctimas, los primeros, en Olloredo y Llanera.

No puede calcularse el número de cadáveres que han salido del Hospital para el cementerio, pero sin error, se puede afirmar que no fueron menos de 150.

Sin desmayar un momento continuó el Alcalde y los concejales trabajando con gran actividad en la organización de los servicios, especialmente para prestar los auxilios que sean necesarios a fin de remediar los daños sufridos por el vecindario y atender las necesidades más urgentes de las personas perjudicadas.

En la conversación de ayer con el Alcalde nos enteró éste de haberse recibido las cien toneladas de carbón facilitado por la Empresa Orueta, y para hoy se espera la llegada de otras cien, para de ese modo ir normalizando el consumo diario.

También llegaron cuatro camiones con patatas, procedentes de Luarca. Se continuará trayendo est artículo, pues parece ser que existe bastante cantidad almacenada.

En cuanto a los servicios de vigilancia, se ha autorizado los que corresponden a los serenos de Comercio de las calles de Cervantes, Asturias, Doctor Casal y Naranco, Argafiosa, Campomanes, Foncalada, Argüelles, Uría (en sus dos trozos), Cimedevilla, Fruela, Magdalena, Escandalaria y calle de José Tartiere y Campo de los Reyes.

Nosotros hicimos saber al señor Alcalde y a la Comisión la urgencia que se amanda este servicio de vigilancia, ya que estos días se vienen cometiendo robos en algunas tiendas y domicilios, pues la fuerza pública encargada de restablecer el orden tiene bastante trabajo con esta misión y precisa del auxilio de estos funcionarios nocturnos municipales, especialmente para las cuestiones de respeto a la propiedad.

El señor Castañón tuvo interés en que desde nuestro periódico demos las gracias, en nombre suyo y del Ayuntamiento, al pueblo de Oviedo, que ha respondido como corresponde a su hidalguía asistiendo en la forma unánime en que lo ha hecho, al entierro de los oficiales de los distintos Cuerpos de la fuerza pública que dieron sus vidas defendiendo a la República y librando a los ovetenses de una destrucción completa de sus vidas y haciendas.

### IAS TASAS EN LOS ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

El Alcalde ha publicado el siguiente bando dando a conocer al público los precios establecidos para evitar abusos por parte de determinados comerciantes que pretenden realizar negocios a cuenta del hambre del pueblo.

El bando de referencia dice así: "A pesar de las órdenes de esta Alcaldía tasando los artículos de consumo en plazas y comercios, se viene observando que por algunos expendedores, haciendo caso omiso de lo ordenado, cobran precios abusivos.

Esta Alcaldía os ruega colaboréis denunciando a los funcionarios municipales de cualquier abuso de que tenáis conocimiento, negándoos a pagar el mismo tiempo precios superiores a la tasa que a continuación se detalla: Carne de primera: 5,50 pesetas el kilo.

Idem de segunda: 4,20 idem.  
Idem de tercera: 2,20 idem.  
Leche: 0,60 pesetas litro.  
Huevos: 3,25 pesetas docena.  
Patata encarnada: 0,37 pesetas kilo.  
Idem blanca: 0,30 idem idem.  
Azúcar molida: 1,80 pesetas kilo.  
Garbanzos: de 1,03 a 1,80 el kilo.  
Arroz matizado: 0,75 pesetas kilo.  
Idem paella: 1,00 peseta idem.  
Lentejas: 1,25 pesetas idem.  
Guisantes: 1,25 idem.  
Aubias corrientes: 0,90 idem.  
Idem de La Granja: 1,50 idem.  
Aceite: 1,90 idem.  
Café: 8,50 idem.  
Tocino: 3,50 idem.  
Oviedo, 21 de Octubre de 1934—  
El Alcalde."

### LA CONSTRUCCION DEL NUEVO INSTITUTO

El Alcalde recibió una comunicación del Rector de la Universidad, en la cual éste le da cuenta de un telegrama recibido del ministro de Instrucción Pública anunciándole que de las órdenes para que se saque a obra las obras del nuevo Instituto en aportación alguna por parte del Ayuntamiento.

Asimismo interesa el señor Villalobos que el Ayuntamiento de Oviedo envíe la certificación del acta donde consta el ofrecimiento de los terrenos que tiene en el Campo de Maniobras a fin de proceder también a la subasta de las obras de construcción del edificio para la Facultad de Ciencias afianzadas a esta Universidad.

### LOS DAÑOS SUFRIDOS EN LOS HOGARES

El Ayuntamiento ha acordado imprimir unos boletines donde se inscriban por los vecinos perjudicados los daños sufridos en sus mobiliarios.

En el Ayuntamiento se reparten estos boletines, que el perjudicado debe cubrir con honradez y en declaración jurada.

### ALBERGUE PARA LOS NECESITADOS

También se avisa al público que se encuentre sin albergue, que en las aulas del nuevo edificio de las Escuelas del cuarto distrito, sitas en la calle del general Elorza, se dá albergue a las familias que acrediten haber quedado sin hogar por los efectos del fuego o de la metralla, y que basta con presentarse a hora prudencial en dichas Escuelas, donde podrán pernoctar cuanto lo precisen.

### CAJAS PARA CAUDALES

A PRUEBA DE



ROBO  
FUEGO  
SOPLETE

1.000 referencias en Asturias  
Exposición y venta  
Hnos. GARCIA ALVAREZ  
Calle Campomanes, núm. 10  
OVIEDO

## Almacenes BOTAS

(Martínez Marina, 2)

### Continúa la venta de PAÑERIA al DETALL

### Los mejores Paños para GABAN y TRAJE

### al precio más económico

### Ventas al contado

### NOTICIAS DE CATALUÑA

## En la Generalidad se descubren libramientos por 100.000 pesetas para la adquisición de armas y municiones

Barcelona.—En la Generalidad se descubrió esta mañana que se habían encontrado libramientos por valor de 100.000 pesetas para la adquisición de armas y municiones.

### CONMINACION A LOS OBREROS

Barcelona.—Las emisoras de Radio han transmitido una nota de la Comandancia militar en la que se dice que el general Batet ha ordenado a los patronos de todas clases le den cuenta de los nombres de los obreros que falten el lunes al trabajo, advirtiéndoles que los que dejen de acudir a sus faenas serán considerados como comprendidos en el artículo cuarto del bando de declaración de guerra, aplicándoseles las sanciones correspondientes.

### NO HAY HUELGA EN BARCELONA

Barcelona.—Había circulado el rumor de que hoy se declararía la huelga general en Barcelona, pero no obstante se presentaron todos los obreros al trabajo.

### LOS EX CONSEJEROS NOMBRAN DEFENSORES

Barcelona.—Los ex consejeros de la Generalidad señores Meustres y Martínez Barrera han nombrado defensor a don Augusto Barcia.

Los demás aun no han contestado al Tribunal de Garantías y se cree que el señor Companyns designará como defensor al señor Osorio y Gallardo.

### IMPORTANTES ADVERTENCIAS

## Para tranquilidad del público se advierte que hoy se harán explotar dos bombas de aviación

En la Comandancia militar, situada en el Gobierno civil, se ha abierto una oficina donde se recogen todas las informaciones que quieran facilitarse referentes a existencia de explosivos, armas y municiones, para que éstas sean recogidas por personal perito, con el fin de evitar contingencias dolorosas en el manejo de las mismas por personas profanas.

transitar por la población, para que pueda hacerse hasta las diez.

Y, por último, nos indican la conveniencia de hacer saber al público de Oviedo, para evitar falsas alarmas, que hoy, martes, a las once de la mañana, se hará explotar dos bombas de aviación: una en la Gascona, y otra en el Cristo de las Cadenas.

### COK DE GAS

Dentro del casco de la población se sirven a domicilio pedidos de cok. FABRICA DE GAS. Paraíso, 18

## Fundición "LA AMISTAD"

Participa a su distinguida clientela y al público en general que reanuda los trabajos en sus talleres.

FÁBRICA Y OFICINAS: AVENIDA DE SANTANDER  
Teléfono 2086 - OVIEDO

Grandes talleres de fundición de Hierro, Bronce, Aluminio, etc. - Moldeo Mecánico  
Talleres de ajuste y forja - Calderería y Cerrajería  
Construcción y reparación de toda clase de maquinaria  
Reparación de automóviles

ESPECIALIDADES

Registros; llaves de paso, bocas de riego, fuentes públicas; y en general, todo lo concerniente a materiales para traídas de aguas y saneamientos. Basculantes para camioneta, con bomba aceptada al cambio de velocidades y cilindro compresor de pistón con segmentos.

### POR EL AYUNTAMIENTO

## Instrucciones a los industriales para la elaboración de pan

La Comisión de abastecimiento de pan nos hizo entrega ayer de una nota en que dice:

"Esta Comisión de abastecimiento de pan tiene el gusto de poner en conocimiento de los industriales panaderos de esta ciudad, que desde esta misma noche pueden elaborar en sus establecimientos todas las clases de pan que venían fabricando antes de estallar el movimiento revolucionario.

fabricando antes de estallar el movimiento revolucionario.

Los precios que regirán en adelante serán los mismos que regían antes del día 5 de Octubre.

Advierte la Comisión de Abastecimiento, al entrar en la normalidad de fabricación de pan, que será castigada severamente la falta de peso y que se realizarán repen-

## TRASPASO

piso con muebles, sitio céntrico,  
Informes; Posada Herre-  
ra, 3, 2.º izquierda

Industrias Escobedo S. A.  
Imprenta.—Bolsas y Almacén de Papel.  
OVIEDO

Comunica a su distinguida clientela que ha reanudado los trabajos y ofrece sus servicios con la rapidez, economía y perfección de costumbre.



LA JOVEN

## María de los Dolores G. Cienfuegos y Zulaica

Falleció en Ujo, víctima de los sucesos de la revolución el día 19 del corriente  
A LOS 16 AÑOS DE EDAD  
R. I. P.

Su desconsolado padre don A. Turó G. Cienfuegos, (fos, primos y demás familia,  
Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que se celebrarán en la iglesia parroquial de Ujo, mañana miércoles, día 24, a las 10 de la mañana.  
La conducción del cadáver se verificó el sábado día 20

## Contadores de agua SIEMENS

De venta en  
Ferretería Lacazette  
Ferretería Eugenio Alonso  
Rodolfo Lutter, Maquinaria  
Pollado-Maquinaria Agrícola

### EN TORNÓ AL CONSEJO DE MINISTROS DE HOY

## Parece que los informes emitidos sobre las penas de muerte se inclinan a la clemencia

Madrid.—Parece que ya hay seis informes sobre condenas de muerte y se afirma que en el Consejo de ministros de mañana serán examinados éstos.

Los periodistas hablaron esta tarde con el Presidente del Supremo, señor Medina, quien dijo que la Sala sexta no había estudiado, hasta ahora, más que seis expedientes y que no podía decir nada respecto a los informes.

—Parece dijo el periodista—que en estos informes hay para todos elementos, menos para uno.

—No puedo rectificar ni ratificar esta versión—respondió el señor Medina—pero sí puedo decir que ustedes están bien informados.  
Respecto a esto se asegura que habrá benevolencia para cierto encartado de Barcelona.

## CASA DEL RIO-Muebles-Cortinajes-Alfombras

Habiendo quedado destruida la exposición de muebles de la calle de Uria en los bárbaros incendios de estos días y quedándonos intactos los talleres y depósitos de muebles que poseemos, separados completamente de dicha exposición, manifestamos a nuestra distinguida clientela y al público en general que seguimos estando a su disposición como siempre entusiastas que antes en dichos talleres, en donde podemos instalados provisionalmente nuestras oficinas, puedan dirigirnos la correspondencia y donde también podemos atenderles.

Talleres: General Elorza, 20.—Tefnos. 3.488 y 2.332  
SURTIDO COMPLETO DE MUEBLES, CORTINAS Y ALFOMBRAS

# El entierro celebrado el domingo de cinco de las víctimas, constituyó una imponente manifestación de duelo

El domingo hemos publicado la noticia de cinco héroes militares que perdieron la vida en la defensa de Asturias. Cayeron en distintos lugares y sus cuerpos fueron rescatados por sus compañeros y reunidos en el cuartel de Asalto.

El teniente Ramos, emparentado en Asturias con distinguidas familias, había formado el paso, por Carbayín, el día 6 del fatídico mes de Octubre, entró en Sama, pasando por entre las balas de los revolucionarios y cayó como ya se preveía en cuanto se inició la hazaña. De modo, igualmente murieron el teniente Martínez Calderón, también de asalto y el bravo cabo de Asalto, don Juan de la Cruz Balaguer y el bravo cabo de Asalto Martínez Mancobo. El guardia de Asalto, Lucio Sebastián, cayó un día memorable: el de la entrada en el corazón de Oviedo de las fuerzas del general López Ochoa.

En Lucio Sebastián uno de los más valientes que desde la Catequesis realizaron el esfuerzo de una defensa inconcebible. Su cuerpo, cubierto de gloria, fué trasladado al Gobierno donde sus compañeros le imprimieron una sepultura, sobre la que fué colocada una tablilla que decía: "Lucio Sebastián, muerto gloriosamente en la batalla el día 12 de Octubre de 1934". En la tablilla pintaron, toscamente, una cruz y señalaron las cristianas iniciales "requiescam in pace".

Y ese sentimiento que, por fortuna, predomina entre los españoles, cultivos sinceros, en el día del domingo en que los cuerpos de los héroes fueron sepultados.

**SE REUNE INMENSO GENTIO**  
Anunciado para las cuatro de la tarde, en las inmediaciones del cuartel de asalto, se congregó, desde mucho antes, enorme gentío. Fuerzas del cuartel mencionado, en formación con armas, se situó en la plaza frente al cuartel. Ante las escalinatas de este, un carro de asalto, cubierto de paños negros, esperaba la triste carga de los féretros.

Las representaciones oficiales de Asturias y de Oviedo, llegaron con anterioridad, y a las cuatro menos diez minutos, la banda del Regimiento núm. 3 tocó el himno nacional a la presencia del general en jefe de las fuerzas que operan en Asturias, señor López Ochoa. A continuación del general llegaron los jefes de la Guardia civil. También llegó el coronel Navarro, jefe de las fuerzas defensivas de Oviedo durante el asedio.

**LA COMITIVA**  
A las cuatro en punto, el general López Ochoa dió orden de formar la comitiva. Los cinco féretros, cajas hercúleas, tanto las de los oficiales como las del cabo y el soldado, acompañados de sus respectivos compañeros de Cuerpo, salieron del cuartel y fueron colocados en el carro de asalto que había de conducirlos al cementerio. Enseguida púsose en marcha el cortejo. Delante iba el clero parroquial de San Juan con sus sacerdotes, seguida la asociación de sacerdotes con

nombre del clero diocesano. Duelo eclesiástico local, después.

**LAS CORONAS**  
A continuación iban las coronas; la del Cuerpo de la Guardia civil; la de la plantilla de Investigación y vigilancia de Oviedo; la del Cuerpo de Asalto; la del Cuerpo de Seguridad y la del Ayuntamiento ovetense. Cada una de ellas era llevada por dos números de la dedicación respectiva y otros dos recogían las cintas. Todas las coronas eran hermosas y valiosísimas.

En principio, se pensó que las Cámaras de la Propiedad, la Urbana y la de Comercio, así como la Federación Patronal, enviaran coronas, pero acordaron, después, engrosar la suscripción todo lo posible, acumulando a ella cuantas aportaciones pudieran hacerse.

**LOS DUELOS**  
Formáronse los duelos que eran numerosísimos y, seguramente, se escaparán muchos a nuestra información.

Iba, primero, uno, en el que figuraban: el general jefe señor López Ochoa, el teniente general don Ricardo Burguete, que ostentaba el brazalete de la Cruz Roja, de la que es Presidente en España; el alcalde de Oviedo señor Castañón, la directora general de Beneficencia señorita Clara Campoamor; el presidente de la Audiencia, señor Prendes Pando; el fiscal, señor Valverde; el Delegado de Hacienda señor

Barthe; el secretario de la Diputación, señor Mantilla; el coronel Navarro; una representación parlamentaria que estaba constituida por los diputados don Pedro Miñor, don José María Ladreda, don Alfonso Muñoz de Diego y don José María Moutas; por el Ministerio del Trabajo, el médico señor Espinosa; representaciones de todos los cuerpos y armas que hay ahora en Asturias; los generales señores García Álvarez, juez especial de Asturias; el de artillería López Gómez y el retirado señor Aramburu; el señor Rico Rivas; el claustro universitario, el del Instituto, Escuelas Normales, representación del Cuerpo de Inspectores de primera enseñanza, Patronal Minera, ingenieros civiles, todos los centros oficiales del Estado, nutridas representaciones de la Cámara de Comercio, de la Propiedad, de la Urbana, de la Federación Patronal; Juzgados industrial, instrucción y municipal; todas las Empresas industriales de Asturias; Consorcio Bancario; Colegios de Abogados, procuradores y notarial; varios concejales del Ayuntamiento de Oviedo; periodistas, etc., etc.

Duelos familiares de las víctimas, entre los que hemos conocido el del teniente Ramos, que le constituían sus hermanos políticos señores Aspiroz y Muñiz Toca.

Miles de personas se unieron al cortejo, y cerraba la marcha una compañía de asalto y un piquete de la Guardia civil.

La banda de música del Regimiento de infantería núm. 3, interpretó marchas fúnebres en el trayecto.

Este se hizo por las calles de Covadonga, Melquíades Álvarez, Doctor Cabal Uria, Marqués de Santa Cruz, Cabo Novat, Martínez Marín, Campomanes y Arzobispo Gulegosi.

acompañaron hasta la tierra cristiana los restos de las cinco víctimas, especialmente jefes y oficiales de asalto, guardia civil y ejército.

El féretro del teniente Ramos fué conducido a la capilla del cementerio y los otros cuatro, enterrados en la zona moderna del mismo.

A la entrada del camposanto, esperaba, revestido de capa pluvial, el administrador que fué capellán del cementerio señor Cantell, que rezó varios responsos visiblemente emocionado. El señor Cantell ha sido de los más perseguidos por los revolucionarios y su vida corrió serio peligro. Sus oraciones y sus lágrimas fluían juntos al enterrar el domingo los cinco cuerpos de los valientes defensores de Asturias.

**RESPONSOS Y DESPEDIDA DE LOS DUELOS**

En la calle de Uria, frente a la de Toreno, se cantó un responso y en el alto de San Roque otro.

Allí se colocaron las autoridades al hilo de la acera y todas las representaciones y público desfiló ante ellas.

Luego, lo hicieron las fuerzas armadas de guardia civil y asalto entre atronadores aplausos y vivas del público. Este vitoreó a todas las representaciones militares.

**LA AVIACION SIGUIÓ AL CORTEJO Y ARROJO RAMOS DE FLORES**

Como nota saliente del acto, anotamos la participación que en el mismo tomó la gloriosa aviación militar; esa aviación que contribuyó tan eficazmente a contener la ola invasora de la masa insurgente. Voló sobre la comitiva fúnebre y arrojó varios ramos de flores.

Apesar de que la tarde avanzaba y que hablan de regresar a la Virgen del Camino, base aérea de las escuadrillas, los aviadores pasaron varias veces por sobre el cementerio.

**EL ENTIERRO**  
Los diez carros de asalto y multitud de automóviles, subieron al cementerio. Fueron muchas las personalidades que

acompañaron hasta la tierra cristiana los restos de las cinco víctimas, especialmente jefes y oficiales de asalto, guardia civil y ejército.

El féretro del teniente Ramos fué conducido a la capilla del cementerio y los otros cuatro, enterrados en la zona moderna del mismo.

A la entrada del camposanto, esperaba, revestido de capa pluvial, el administrador que fué capellán del cementerio señor Cantell, que rezó varios responsos visiblemente emocionado. El señor Cantell ha sido de los más perseguidos por los revolucionarios y su vida corrió serio peligro. Sus oraciones y sus lágrimas fluían juntos al enterrar el domingo los cinco cuerpos de los valientes defensores de Asturias.

**HOMENAJE FINAL**

La compañía de asalto que era la del infortunado teniente Ramos y el piquete de la guardia civil, con armas, subieron al cementerio.

Cuando daban tierra a sus compañeros muertos, ellos les rindieron el último homenaje haciendo una descarga cerrada contra las tapias del camposanto.

Ya entrado el crepúsculo vespertino y no esperada por el público la descarga, ésta sobrecogió al elemento civil que se hallaba en el sagrado lugar. Pero fué cosa de un momento y la calma no llegó a turbarse.

Muchas mujeres permanecieron ante las tumbas desgranando oraciones por el eterno descanso de los que no han de morir jamás en el recuerdo de la historia de Asturias.

**Academia San Isidoro**  
OVIEDO  
**Reanuda sus clases**

## El Consejo de Guerra celebrado el domingo impuso a los procesados la pena de reclusión perpetua

En la sala de subastas de la Diputación se celebró el pasado domingo, serían las cinco de la tarde, un Consejo de guerra para ver y fallar la causa seguida contra cuatro revolucionarios hechos presos en la noche del 4 al 5 de Octubre en las lomas de Manzaneda, lugar próximo a Olloniego, acusados del delito de rebelión militar.

El Tribunal militar se constituyó de la siguiente forma: Presidente, coronel de Infantería don Antonio Quintas Rodríguez, y vocales, los capitanes don Nicolás Vázquez de Parga, don Lorenzo López Miguel, don Daniel Herrera Méndez, don Enrique Rengifo y don José Pacheco, estos últimos en sustitución de don Juan Castañón y don Jorge Gil Caballero, por haberse ausentado.

en la actualidad al Cuerpo de Aviación; y como defensor de los cuatro procesados el teniente del Regimiento número 3, don Antonio Bonnero del Castillo.

De vocal ponente el teniente auditor don Juan de los Ríos Hernández.

Hizo de secretario de Sala el juez instructor militar don Juan Janariz, y de secretario de éste, el sargento don Juan Garzón.

Dada la voz de audiencia pública, fuerzas de Asalto que daban servicio en el acto, solo permitieron la entrada en el local a las personas que podían estar sentadas en la sala, figurando

ción fiscal y la defensa, colocándose a los lados de ellos dos guardias de Asalto, se llaman Mariano Rodríguez de la Rosa, José Fernández Chacón, Adolfo Madera Fernández y Valentín García Fernández.

El secretario y juez instructor militar, señor Janariz, da lectura de los autos, empezando por las declaraciones de los procesados y leyendo sucesivamente las prestaciones por el teniente del Regimiento de Infantería número 3, señor Parreño y por el cabo y soldado del mismo Cuerpo Raimundo Álvarez y Elías Ranero. También da lectura a la declaración del cabo Pedro Rodríguez, que formaba parte de las fuerzas que combatieron por Olloniego.

El informe del fiscal, breve, pero brillantísimo, comprende, en su primera parte, un requerimiento al Tribunal a que en el momento de dictar la sentencia piense en el llanto de toda una sociedad que gime aterrada por los ultrajes y atropellos de que se la hizo objeto, diciéndole que el hecho de ser militares, representan la inmortalidad jurídica de España, y que del deber penoso que tienen que cumplir depende la vida de la sociedad de España. La segunda parte la dedica al examen de los hechos, reproduciendo una por una de las declaraciones de los procesados, para concluir diciendo que los sentados en el banquillo deben ser considerados como reos de un delito de rebelión militar, definido en el artículo 238 del Código de Justicia militar, para lo cual establece el

artículo 238 la pena de reclusión perpetua a de muerte.

"Con profunda pena, pero en cumplimiento de la ley y de una convicción, pido la pena de muerte para los cuatro procesados".

En la sala se produce un movimiento que refleja la impresión que produjeron las últimas palabras del fiscal.

A continuación informa el defensor, que empieza diciendo no ser posible en tres horas obtener una visión exacta de los hechos y hacer por lo tanto un informe robusto de elementos de juicio. Justifica el por qué tomó a su cargo la defensa de los cuatro revolucionarios, y como entiende que no son culpables del delito que se les imputa, bles del delito que se les imputa.

Terminado el defensor su informe, el presidente pregunta a los procesados si tienen algo que alegar a lo sostenido por las partes. Son dos los que amplían la declaración prestada, diciendo uno de ellos—no recordamos bien si fué Valentín Fernández—que él podía demostrar que el mosquetón que le había sido encontrado estaba intacto, es decir, que no había hecho disparo alguno; agregando que, por solo recogerle un arma, pedirle la pena de muerte, era mucho.

El fiscal se ratificó en la pena solicitada, y el presidente acto seguido, mandó desalojar la sala para reunirse el Consejo y dictar sentencia.

Media hora después, se daba la voz de audiencia pública, leyéndose la sentencia del Tribunal, por la cual se condena a los procesados a la pena de reclusión perpetua.

**LOS CHICOS** miraguano  
lana para colchones  
edredones

## En la Modelo, ingresaron ayer casi un centenar de detenidos

Procedente de Aller, y conducido a 22 detenidos, llegó ayer a esta capital en las primeras horas del día, un coche de línea, al cual prestaban escolta seis guardias civiles y un cabo del puesto de Cabañaquinta. Una vez dado conocimiento oficial en el Gobierno militar, que funciona, como se sabe, en el Gobierno civil, los detenidos fueron conducidos por disposición de la autoridad militar a la cárcel Modelo.

Entre estos 22 detenidos, como complicados en la rebelión militar, figura el guardia civil del puesto de Bóo, llamado Aníbal Rocas Zapico, que se le había visto capitanear un grupo de revolucionarios en la pasada revuelta.

capital, figurando el Interventor de Fondos de la Diputación, don Manuel Osorio.

La cárcel Modelo, la cual visitamos ayer mañana, está llena casi por completo de presos, encontrando el director del establecimiento pocas dificultades para alojar a muchos más.

Hoy el número de reclusos que hay en esta prisión se aproxima al millar.

**JUICIOS SUMARISIMOS**  
El juez militar, capitán Janariz, y los sargentos secretarios señores Garzón y Rosal, estuvieron en la mañana de ayer en la Modelo



La imponente comitiva fúnebre, en la que puede decirse participó Oviedo entero, al partir del Cuartel de Asalto, situado en Sta. Clara el cortejo de las cinco víctimas enterradas el domingo



Grupo de soldados, guardia civiles y de Asalto y algunos paisanos que participaron en la heroica defensa de la ciudad desde el edificio del Monte de Piedad

*El café de la concentración deseada con Café Moka Concentrado Arma*

# Nuevas informaciones de la provincia relacionadas con el pasado movimiento revolucionario

## Ayer llegó a Gijón un equipo sanitario procedente de Carabanchel

Ayer llegó a Gijón un equipo sanitario procedente de Carabanchel compuesto de 33 practicantes al mando de un teniente médico, para prestar servicio en el Hospital que va a instalarse en el antiguo Colegio de los Jesuitas.

El delegado gubernativo señor Martínez Morán, realizó por la mañana una visita a dicho edificio, alabando la labor del jefe de los servicios sanitarios de esta base de operaciones, comandante médico señor Azcarate, que está distribuyendo las 700 camas llegadas por vía marítima. Probablemente el servicio que se instalará definitivamente en el día de hoy.

## LA BANDA Y LOS ESPECTACULOS PUBLICOS

El señor Martínez Morán nos dijo que en conversaciones particulares había oído lamentarse a algunas personas de que la banda de música hubiese dejado de dar sus audiciones públicas acor tumbadas, así como que no se hubiesen abierto aún los teatros y cines.

Sobre esta particular manifestó que, hallándose ya normalizada la situación en nuestra villa, muy bien podían haberse reanudado dichos espectáculos, pero le parecía muy duro autorizarlos en estos momentos en que nuestros hermanos de Oviedo se encuentran aún bajo la impresión dolorosa de los sucesos ocurridos estos días pasados. Probablemente el jueves se decidirá si son autorizados para empezar su funcionamiento, aunque suprimiendo al principio las sesiones nocturnas para que la vigilancia pueda ser más eficaz y las infantiles, a fin de evitar el contraste que pudiera ocurrir al coincidir la salida de los niños o su entrada con el paso de alguna conducción de heridos.

## LA CIRCULACION RODADA

También nos dijo, el señor Martínez Morán que había ordenado a la guardia municipal que los coches circulen por la población a marcha moderada, a fin de

evitar sensibles accidentes, así como se prohíbe también el abuso de los claxon que es ahora intolerable.

## LOS HALLAZGOS DE EXPLOSIVOS

Como son muchas las personas que denuncian la existencia de explosivos y bombas sin explotar, se recomienda a todas ellas que tan pronto tengan conocimiento de ello dejen a una persona al cuidado para que nadie se acerque y den cuenta inmediatamente a la Comandancia Militar, sita en la calle del Instituto, antigua Residencia de los Jesuitas, para proceder a su recogida.

## TRASLADO DE HERIDOS

Ayer tarde comenzó Pez y Caridad a realizar el traslado de 65 heridos militares que se encontraban hospitalizados en Gijón provisionalmente desde los pasados sucesos, al vapor "Escolano", requisado por la autoridad militar.

## NORMALIDAD ABSOLUTA

Puede decirse que Gijón ha recobrado por completo la tranquilidad y la normalidad es absoluta, trabajándose en todas partes como antes de los sucesos revolucionarios.

La población está completamente abastecida y las comunicaciones con la capital y los pueblos del interior se han reanudado por los diversos autobuses que realizan el servicio.

## LOS TELEFONOS

Tan adelantados van los trabajos de reconstrucción de las líneas telefónicas por los obreros de la Compañía, que es posible que se reanude el servicio con Madrid para los periódicos, si bien restringido.

## LABOR DE LOS JUZGADOS

Por los diversos Juzgados militares que están funcionando prosiguen activamente las diligencias sumariales, estando a punto de terminarse algunos sumarios para la celebración de los correspondientes juicios sumarísimos, algunos de los cuales tendrán gran importancia, a causa de la culpabilidad de los encartados en los pasados sucesos.

## La villa de Luarca y otros pueblos de la zona occidental no conocieron los horrores de la revolución

La ola de locura que asoló a casi toda Asturias, no tuvo eco en esta hermosa villa, límite de la devastadora revolución por la parte occidental. Luarca, Navia, La Caridad, Tapia y Vegadeo, no conocieron los horrores que a los demás pueblos hermanos de la provincia empujó la maldad de los más y el idealismo de unos pocos, que hoy llorarán la ruina que nos trajeron.

## UN GUARDIA DE ASALTO, EN ESTA VILLA

Uno de los heroicos guardias de Asalto que se hicieron fuertes en el chalet del señor Olivares, de Oviedo, se encuentra entre nosotros, habiéndose presentado en el cuartel de la Guardia civil de Trevias, desde donde se trasladó a Luarca.

En cuanto tuvimos noticia de su llegada nos hemos trasladado al cuartel de la Benemérita para entrevistarnos con él. Se llama Manuel Yudroba, y aún se advierte en sus palabras la intensa emoción que le domina.

Pertenece a las tropas de guarnición en La Coruña y fué destacado a Oviedo con motivo de los sucesos acaecidos con ocasión del acto de Covadonga.

Al estallar la revolución, se hizo fuerte, con otros tres compañeros llamados Severiano Novoa, Clemente Méndez y Cirilo Matarrán, en el chalet del señor Olivares, donde aguantaron el asedio de los revoltosos hasta que se les agotaron las municiones; en situación tan angustiosa tuvieron la baja del último de los citados, que cayó herido.



## Algunos detalles de las demasías cometidas por los sediciosos en Pola de Siero

Recibimos detalles de lo ocurrido en Pola de Siero durante su dominación por las turbas rebeldes. En los dos primeros días se registraron algunas incidencias, pero no impresionaron demasiado al pueblo por creer que el movimiento tendría un inmediato término y porque se veían por la villa fuerzas de Asalto, que habían llegado en camionetas procedentes de Carbayín. Pero estas fuerzas, después de algunos episodios de poca monta, como el registrado en Valdesoto, hacia donde acudieron los rebeldes para atacar el Palacio de los Canillejas, se trasladaron a Gijón.

El delegado gubernativo se vió obligado a abandonar su puesto por no contar con fuerzas para hacer frente a la situación. Y lo mismo hizo el Alcalde en funciones señor Díaz, desapareciendo de la villa ante el temor a ser víctimas de algún desmán de los sediciosos.

El domingo 7 se manifestó la mayor intranquilidad en el pueblo en vista de que no llegaban fuerzas y en cambio se veía invadir las calles por varios centenares de revolucionarios armados. Ante la presencia de las gentes optaron por cobijarse en sus casas, de las que no pudieron salir hacia las aldeas próximas.

En ese día ya empezó a actuar el Comité de los rebeldes, el cual, durante los días del período revolucionario, desapareció varias veces y otras tantas volvía a constituirse. En cuanto estallaba el rumor de que llegaban tropas desaparecían de escena.

Los del Comité dispusieron el reparto de artículos de primera necesidad por medio de vales, prohibiendo a los industriales la admisión del dinero, que estimaban abolida.

La inquietud, aunque los desafueros no fueron tan grandes como en otros pueblos, no desapareció. Y tan pronto se veían abiertos comercios y tiendas como se cerraban.

Los revolucionarios se dedicaron a rebotar las casas en busca de jóvenes que lanzar a la calle para auxiliares en su empresa. Pero la reguila no produjo efecto.

Hubo asalto a diversas industrias, de las que recordamos las siguientes:

El y los otros dos, no pudiendo resistir más, huyeron del chalet, saltando al muro que hay a la parte de atrás, donde se separaron, sin que sepa la suerte que les demás corrieron.

Disfrazado con unos harapos que le dieron, pasó por la parte alta, a la derecha de Trubia, yendo a caer a Grado. Allí los revoltosos, confundiendo a uno de los suyos, le hicieron entrega de un fusil, obligándole a unirse a ellos, pero él, en la primera ocasión que tuvo, huyó, abandonando el fusil, al que previamente quitó el cerrojo, que trajo consigo, internándose en el concejo de Luarca por los montes de Lavio.

## CASO CURIOSO

Este guardia de Asalto, al llegar al pueblo de Briveles, topó con un paisano que le infundió sospechas, pasando aviso al cuartel de Trevias; pero el citado paisano, que también tuvo sospechas del de Asalto, avisó asimismo al citado cuartel, quedando todo en claro cuando llegó el cabo de dicho puesto al frente de unos números del-benemérito Instituto.

## UN CAPITAN DE TRUBIA, EN LUARCA

Ayer hemos tenido el gusto de saludar al capitán de Artillería don Manuel Goicoechea, el cual estuvo prisionero de los rebeldes, y de sus labios hemos oído frases laudatorias de los seis números de la Guardia civil que con ellos estuvieron prisioneros, los que ni un sólo minuto perdieron su moral, pensando constantemente en armarse para luchar cuando llegara el momento oportuno.

Esta mañana pasó por esta villa un camión con fuerzas de Lugo, que van a cubrir bajas.

Una sección de Artillería quedó en Vegadeo, por no ser necesarios sus servicios.

## Los del ramo de la construcción de Meres desean reanudar el trabajo

Tiene que ser este proceso hasta la anárquica normalidad en nuestra villa, lentísimo, dado el trastorno habido en los Centros oficiales, comercio, ferrocarril e industrias por el último movimiento revolucionario.

El público, en gran número, discurre pacíficamente por las calles, y la fuerza presta vigilancia en toda la villa. El Ayuntamiento está ocupado por la oficialidad y delegado gubernativo, y en el mismo, ateniéndose a las disposiciones del bando declarando el estado de guerra, se extienden salvoconductos a cuantas personas tengan precisión de ausentarse de nuestra villa.

Se han empezado a practicar detenciones y se van conociendo algunos detalles de hechos acaecidos que ponen pavor en el ánimo más templado.

En el pueblo de Turón tuvo lugar el domingo la imponente manifestación de duelo que acompañó a los restos del nunca bastante llorado director de Hulleras

de Turón, don Rafael de Riego, en los últimos sucesos revolucionarios.

Allí se congregaron inmensas manifestaciones oficiales y un enorme gentío que rendían su último tributo al gran héroe, cuya memoria perdurará siempre en los corazones reconocidos.

Según nos comunican de Riosa, aparecen armas por aquellos parajes, abandonadas por los revoltosos en algunas disposiciones de un bando de domingo, se comina a la entrega inmediata de las armas, pues será condenada poder fuese hallada alguna.

En la plaza de abastos se celebró el domingo mercado, pero fué escaso, por la concurrencia debido a que los trenes de Vasco no funcionan. Por la línea del Norte se tiende a normalizar el servicio.

El ramo de construcción desea iniciar sus tareas, siendo probable sea autorizado para ello.

Sin embargo, nada se sabe en cuanto a las Empresas minero-metalúrgicas.

## Sección por palabras

- ANTIRREUMATICO** Federal (a gotas) calma dolores rápidamente. Cura con un frasco. Venta Farmacias.
- RADIOTELEFONIA.** Se arreglan toda clase de aparatos. Se alquilan Gramolas para baile. Razón: Trascorrales, Relejería.
- COMPRADOR** Ingersoll, semi-nuevo, se vende. Razón: Publicitas.
- SE VENDEN LAGARES** de dos husos de hierro a precios económicos. Informarán: Hijos de Pablo Pérez, Colunga.
- VOMITOS** y ascos de las embarazadas se quitan con Gotas VIRA. En Oviedo: Farmacia Ramos; Gijón: Laboratorio Federal.
- CLASES** Primera enseñanza, Bachillerato, Magisterio, Comercio, Contabilidad. Circeao Miguel Vigil (antes Luna), 9, segundo.
- FORD MODELO 29**, 5 asientos en muy buen estado se vende barato. Teléfono 2.676.
- TRASPASO** panadería con buena clientela. Informes, Felisa Fernández, Fuso-Puerto.
- LIENCIADO** clases bachillerato, letras, filosofía. Especialidad latín. Informes: Almacén Música, Argüelles, 31.
- BONITO GABINETE** para una o dos personas se alquila. Buena comida, mucha limpieza y muy céntrico. Informes: Publicitas.
- ALQUILO PISO** nuevo, baño. Informarán Garage Rada. Oviedo.
- VENDO HORMIGONERA** 250 litros, grúas, vagonetas, cambios, placas giratorias, cableante eléctrico 2.000 kilogramos carga, compresor Ingersoll, gabarrones madera carga 40 toneladas, motor gasolina para lancha motora, carriles. Vital Rodríguez, Independencia, 33, tercero. OVIEDO.
- SE VENDEN muebles.** Rosa, 116, entresuelo izquierda.
- CLASES** de Bachillerato, oposiciones, Comercio, Taquígrafías, mecanografía (diez dedos). Informes: Mediosocialistas. Pelayo, 13, 6º. Oviedo.
- PERDIDA DE DOS PERROS** mastines, macho muy grande con orejas y rabo cortado, color marfil, responde por PASTOR. Hembra con el lomo negro y el vientre marfil. Se gratificará a la persona que dé razón a Agustín Blanco, Pelayo, 5, Ronda Parades.
- EN SITIO CENTRICO** se alquila piso amueblado. Informes: Fuertes Acevedo, 18, segundo izquierda.
- HALLAZGO** de un burro blanco. Se entregará al que acredite ser su dueño en casa Generosa Cabal. El Mercedino.
- SE VENDE** casa moderna construida con jardín y buerta 14.800 pesetas solares todos precios a plazos en Ciudad Naranco. Informes: Carvajal, Julián Rodríguez.
- TRASPASO** COMERCIO paquetería, za y perfumería, bien acreditado, céntrico esta villa. Josefa Regueño Infesto.
- SE NECESITA** ama de cría con buenas referencias. Informes: Cabo Novales, principal.
- SE ARRIENDA** habitación exterior leada; se admiten dos huéspedes familia. Foncalada, 48, segundo planta.
- PERMUTA.** La aceptaría maestra escuela unitaria a cinco y medio metros de Villavieja, con compañía de Escuela mixta. Tiene legado y sa-habitación. Se desea vivienda, firiendo en los concejos de Gijón, Oviedo, Siero o Colunga. Dirigirse a maestra de Miravalles (Asturias).
- OFICIAL PELUQUERO** competente necesita. Informarán Peluquerías, Coloto.
- SE VENDE** casita de campo rodeada con huerta y jardín. Informa "Colombia" Astur" Villal.
- PELUQUEROS.** Por cambio de residencia se traspasa Peluquería de Sefior en ventajosísimas condiciones. Informes: Droguería Maraña. Oviedo.
- SE VENDE BARATO** chalet nuevo construcción todo confort, grandes comodidades pago. Informes en el mirador, Villa Concha, Prado Pico. Oviedo.
- PENSION "ESPINO"** Argüelles, tercero. Se admiten huéspedes con buenas habitaciones, cuarto de baño.
- SE VENDE** una casa sito céntrico. Razón: Món, 29, segundo.
- MILES DE VIUDAS** lamentan que sus esposos murieran sin asegurar. Se asegura, cuestan una insignificante. La Providencia, Guisasaola.
- PROPIETARIOS** la Cámara de Comercio cambio Informativo es su mejor defensa contra el inquilino mal pagador.
- POE AUSENTARME** urge traspasar casa huésped acreditada cuarto de baño, sitio inmejorable, poco capital. Informes: Covadonga, 15, segundo planta.
- PERDIDA.** El día 4 se extravió una bolsa de color castaño claro, marcada con una raya en el lado derecho. Quien se encuentre entrega en casa de Joaquín Nolasco. NOLASCO.

## Se nombra un Comité para recabar donativos para las fuerzas que defendieron Avilés

(De nuestro corresponsal)

Ha quedado constituida la Comisión ejecutiva encargada de recabar donativos para la suscripción, encabezada con 250 pesetas por don José Antonio Rodríguez, con destino a los que componían las distintas fuerzas que defendieron Avilés durante los pasados sucesos.

La citada Comisión, que será presidida por el Alcalde, está compuesta por el Juez de primera instancia, Subdelegado de Marina, director de "La Voz de Avilés", director de "El Progreso de Asturias", presidentes de la Cámara de Comercio, del Casino de Avilés, de la Asociación Patronal, de la Cruz Roja, de las Asociaciones de Caridad, de Comerciantes de Tejidos y de Comerciantes de Ultramarinos.

El Alcalde, por medio de la prensa local, se ha dirigido al pueblo avilesino exhortándole a contribuir a esta suscripción, de la que será también participe el personal de Ambulancias de la Cruz Roja local, que como es sabido prestó grandes servicios, no sólo en Avilés, sino también en Oviedo, donde fué requerida su presencia por el general López Ochoa.

En reunión celebrada ayer a media día por la mencionada Comisión, se acordó que los miembros de la misma soliciten de los respectivos ramos la aportación necesaria para el mayor éxito de la suscripción.

## UNA DETENCION

Por la Guardia civil ha sido detenido en Castrillón un individuo que perteneció a la tripulación del vapor "Turquesa", en calidad de contratista, en la época en que dicho buque realizó el alijo de armas en San Esteban de Pravia.

El detenido ingresó en la cárcel, a disposición del Juez especial para dicho asunto, señor Alarcón.

## LOS SUCEOS EN CASTRI-LLON

En el inmediato concejo de Castrillón, pese a su importancia fabril, puesto que en él se halla enclavada la Compañía Asturiana de Minas, no se registraron sucesos de mayor cuantía, si se tiene en cuenta lo crecido de aquella población obrera.

Según nos informan, solamente se dedicaron a visitar los domicilios del director e ingenieros de la Compañía

y casas de los empleados, requisando las armas.

En Piedras Blancas requisaron también en algunos comercios artículos de primera necesidad.

El Economato de la Compañía Asturiana de Minas, durante esos días, suministró a los obreros los víveres necesarios.

El lunes día 8, el vecindario de aquel concejo se hallaba alarmado por haber circulado el rumor de que los obreros harían uso de la violencia, pero la llegada por la tarde de la columna del general López Ochoa devolvió la tranquilidad a los pacíficos vecinos.

## LA SITUACION EN VILLAGRE DURANTE EL MOVIMIENTO

En Villagre, y ya desde el primer día, se formó el Comité revolucionario, que procedió a la requisita de armas y obligó a diferentes comerciantes de aquella localidad a suministrar géneros por medio de vales.

No tenemos noticia de que hubiera agresiones. Desde luego, el pueblo estuvo a merced de los revolucionarios, pues la Guardia civil de aquel puesto vino a reforzar la Benemérita de Avilés.

Nos dicen, sin que esto podamos afirmarlo, que un día de estos han sido encontradas unas cajas con explosivos.

Los más caracterizados miembros del Comité revolucionario han sido detenidos.

## LA VOLADURA DEL VAPOR "AGADIR"

Por la Junta de Obras del Puerto dieron comienzo ayer los trabajos de voladura del vapor "Agadir", hundido por los revoltosos la noche del 7 del corriente.

Nos dicen respecto a éste extremo que han sido detenidos algunos individuos complicados en el hundimiento del citado buque.

La normalidad es completo en esta villa, circulando desde hace unos días los tranvías eléctricos y el Ferrocarril de Carreño.

Ayer se reanudó el servicio ferroviario del Norte, que llega hasta Cancienes.

Únicamente siguen sin funcionar los cines y tres fábricas.

Por ser insuperable, el ENCAUSTICO ALIRON se vende mucho. Y naturalmente, surgen los competidores. Pero el público, que es ya mayor de edad, sigue prefiriendo el ENCAUSTICO ALIRON.

**NO LO DEJE PARA MAÑANA**

Hoy mismo es el mejor día para llevar a los Bancos el dinero inactivo que, impremeditadamente, se guardaba y se guarda en casa expuesto, como se ha visto en los trágicos sucesos pasados, al incendio, al saqueo y al robo.

**HOY MISMO** es el mejor día para abrir una cuenta de AHORRO en el

**BANCO CENTRAL**

Así vivirá tranquilo y emprende el camino que conduce al éxito. EL BANCO CENTRAL, Sucursal de OVIEDO, ha reanudado sus operaciones bancarias.

# Un interesantísimo relato de los gravísimos sucesos desarrollados en Turón donde fueron asesinadas catorce personas

(De nuestro corresponsal)

Al fin ya podemos ponernos en comunicación con nuestros lectores y ponerles al corriente de los hechos ocurridos en este Valle, durante los quince días que vivimos en pleno y vergonzoso comunismo libertario.

En la madrugada del día 5, los más destacados elementos del comunismo y socialismo recorrieron las viviendas de gran número de obreros, haciéndoles salir a la calle y poniéndoles en antecedentes de que la revolución estaba en aquellas horas en toda España. Una vez que reunieron los que ellos creyeron que eran suficientes, se dedicaron a desarmar a los guarda-jurados de "Hulleras del Turón", tarea fácil si se tiene en cuenta que se encontraban desarmados, prestando servicio en los diferentes grupos mineros. Terminada esta labor se dirigieron al domicilio del que fue nuestro querido amigo y compañero en la Prensa don César Gómez, deteniendo a éste y a sus hijos César y Pepe, a los cuales condujeron a la Casa del Pueblo, que desde aquel momento quedó convertida en cárcel. También detuvieron al poco tiempo, y condujeron al mismo lugar a los siguientes señores: don Rafael del Riego y de Ramón, director de "Hulleras del Turón"; al jefe de guarda-jurados, don Cándido del Agua, y a tres jurados, que opusieron resistencia al ser requeridos para que entregaran las armas; don César Fernández del Viso, empleado de "Hulleras del Turón"; al economo don José Fernández; cocinero, empleado de "Hulleras del Turón", ras del Turón, don Tomás, su hermano don Cándido y un hijo de éste; y por último, a seis maestros, director y cocinero de la Escuela de "Hulleras del Turón".

El sábado, día 6, también fueron detenidos los ingenieros don Francisco Brenas, don Luis Bertier, don Emilio Durán y don Sebastián Sanz de Santa María. Practicadas las detenciones, patrullas de obreros se dedicaron a recorrer infinidad de domicilios de personas de orden, practicando registros y recogiendo las armas que poseían.

Como a las ocho de la mañana, inculcable número de obreros, armados hasta los dientes, se dirigieron al Cuartel de la Guardia civil, sito en la Rabaldana, intimidando al jefe don Eugenio Hernández, para que se rindiera, y en vista de su negativa los revolucionarios trasladaron a aquel lugar a don Rafael del Riego para que intercediera cerca del suboficial señor Hernández, a fin de que se entregaran, pero tampoco a esta suplica accedió, empezando entonces los obreros el bombardeo del cuartel, arrojando gran número de cartuchos de dinamita, a pesar de lo cual los ocho guardias, que era con los que contaba este valle, se defendieron con gran heroísmo, de manera especialísima el señor Hernández, que alentaba y obligaba a los guardias a que continuaran cumpliendo con su deber. Pero la heroicidad del señor Hernández no pudo evitar que los revoltosos se hicieran dueños de la situación a las tres o cuatro horas, resultando aquel muerto, así como dos guardias, heridos otros dos e ileso dos. También resultó herido un hijo del señor Hernández. Los guardias heridos fueron trasladados al Hospital, y el guardia Andrés Dacal, delante de la turba sectaria, a la Casa del Pueblo. El edificio del cuartel ardió por completo, no quedando más que las paredes, y perdiendo el ajuar las familias que en él habitaban.

Los revolucionarios se ensañaron despiadadamente con los muebles y ropas de don Claudio Ortiz y familia, al encontrar a éste en su domicilio, en el extremo de que, a pesar de ser de una familia numerosa, dejaron ni una prenda de ropa. También asaltaron el Economato de "La Rabaldana", arrasándole por completo.

Desde este momento, los señores fueron dueños absolutos de la situación, estableciendo el cuartel general en las Escuelas de "Hulleras del Turón", y formándose los Comités de Trabajo, Guerra, Sanidad y Abastos, aboliéndose la circulación del dinero, siendo preciso para proveerse de géneros en los diversos establecimientos, de los cuales se ausuraron, la presentación de un vale y más tarde una libreta, que entregaban en el Comité de Abastos. La cantidad que entregaban en géneros era con el número de personas que componían la familia.

Resumiendo, se adueñaron de todo lo que creyeron conveniente, y una vez terminados los géneros de los Economatos, requisaron los de todos los comercios, que eran transportados a dichos Economatos, donde seguían repartidos.

El taller de "Hulleras del Turón" que do convertido en taller de construcción de bombas, reparación de fusiles, ametralladoras, etc., etc., llegando, incluso a blindar dos camiones.

Mientras que cientos de mujeres y niños pasaban horas enteras en las colas formadas para proveerse de los artículos más indispensables, está comprobado que los que formaban el cuartel general se regalaban con succulentos manjares y licores de las mejores marcas, que fueron extraídos de diferentes comercios.

En infinidad de autos y camiones empezaron a marchar los revolucionarios para tomar parte en los combates que se estaban librando en Campomanes y en Oviedo, dando muestras los primeros días de gran entusiasmo y de decadencia en los últimos, quizá al darse cuenta de lo inútiles que iban a resultar sus esfuerzos.

Dejamos infinidad de detalles, ya que la falta de espacio nos lo impide, y pasaremos a reseñar la nota negra, el bombardeo que cayó sobre el pueblo de Turón y que por muchos años que pasen será imposible que desaparezca.

Si mal no recordamos, el sábado 6 o domingo 7, los revolucionarios turoneses apresaron en Oviedo a un teniente coronel de Carabineros y a un comandante del mismo Cuerpo, así como a cuatro señores. Todos ellos fueron traídos a ésta y conducidos entre horribles improperios de la plebe, al local de la Casa del Pueblo. Los cuatro señores fueron reconocidos por personas de esta localidad, y una vez comprobado que eran cuatro viajeros fueron puestos en libertad.

En la madrugada del día 8 fueron sacados de la Casa del Pueblo, y conducidos al cementerio, donde fueron vilmente asesinados los señores siguientes: don Lorenzo Poldura, director de las Escuelas de "Hulleras del Turón"; don Héctor, don Rosario Sanz, don José Valdivieso, don Román Martínez y don Vilfrido Fernández, profesores; don Filomeno López Cocinero; un Padre pasionista de la Residencia de Mieres que se encontraba accidentalmente en esta para confesar y dar la Comunión el primer viernes de mes, así como el teniente coronel y comandante de Carabineros. En total once víctimas inmoladas por los que constantemente pregonaban en sus propagandas la igualdad y fraternidad, así como la abolición de la pena de muerte.

No quedaron conformes los revolucionarios con la sangre vertida, y así llegamos a la madrugada del día 14, en que también fueron sacados de la Casa del Pueblo y conducidos al cementerio, donde también fueron vil y alevosamente asesinados, don Rafael del Riego y de Ramón, director de "Hulleras del Turón"; don Cándido del Agua, jefe de guarda-jurados, y el corresponsal de "Revolución" y empleado de "Hulleras del Turón" don César Gómez.

Como a las once de la noche del día

ves 18 destacados elementos del Comité Revolucionario se presentaron en la Casa del Pueblo y dirigiéndose a los señores que continuaban presos les dijeron que el movimiento lo tenían perdido y que por lo tanto quedaban en libertad. Como es natural los que estaban prisioneros se resistían a creer la noticia y por lo tanto a salir a la calle, previendo que quizá iban a ser víctimas de un atentado, pero tan contundentes fueron los razonamientos de los mencionados individuos, que hasta pusieron personal armado para acompañarles a sus domicilios, que al fin salieron los señores siguientes: Don Francisco Brenas, don Luis Bertier, don Emilio Durán, don Sebastián Sanz, don José Fernández, economo don Manuel Capellán, César y Pepe Gómez, el guarda jurado Laudelino, dos guardias civiles y el hijo del suboficial señor Hernández.

Antes de emprender la huida, varios revolucionarios se apoderaron de ochenta y un mil pesetas que había en la caja de caudales de "Hulleras del Turón", así como de varias cantidades a los comerciantes don Salvador Martínez, don José A. Losa y al contratista don Manuel Suárez.

Infinidad de comentarios nos sugieren los vandálicos hechos cometidos en este valle, pero las necesidades del periódico nos obligan a dejarlos para mejor ocasión.

Y al fin en la mañana del pasado viernes ya empezamos a ver en todas las fachadas banderas blancas, símbolo de paz, y esto nos llenó de optimismo, pero a medida que el tiempo pasaba y la tropa no hacía su aparición, el pánico se apoderaba nuevamente de las personas de orden, siendo innumerables las personas que se trasladaron a Mieres y Ujo a pasar la noche.

Ante la impaciencia del vecindario se trasladaron a Mieres y Ujo destacadas personas de la localidad para gestionar del jefe de las fuerzas el que aquella misma noche hicieran su entrada en estas, como así lo hizo a las ocho y media de la noche un camión blindado y una compañía del Regimiento número 35 al mando de un capitán, siendo acogida su presencia con la natural alegría y con aplausos.

El sábado y domingo continuaron llegando fuerzas de la Guardia civil y de tropa, que empezaron a recoger el armamento de los rebeldes y a instruir las oportunas diligencias para el esclarecimiento total de los hechos.

Esperamos confiados en que las autoridades militares pondrán todos los hechos en claro y que los autores de los bárbaros asesinatos reciban el merecido castigo y entre tanto pedimos a nuestros lectores una oración por las víctimas de la criminal intenciona revolución.

añadiéndoles la carga de dinamita y la mecha correspondiente.

Solamente de uno de los talleres salieron unas diez camionetas cargadas con estas bombas y aun quedaron en las navas, tiradas por el suelo, terminadas y a medio construir, explosivos para cargar un par de toneladas.

NI de día ni de noche se interrumpieron estos trabajos, y se calcula que habrán salido de Mieres unas cuarenta camionetas con esta carga y con destino, según decían los mismos revolucionarios, a los frentes de Oviedo y Campomanes.

Se calcula que el total de bombas fabricadas en los talleres de Mieres ocuparían más de un centenar de camiones.

De algunos de los talleres incautados se llevaron los revolucionarios los aparatos de soldadura autógena y toda la herramienta de aquellos.

COMO SE ENGAÑABA A LA MASA REVOLUCIONARIA

En los primeros momentos de ola revolucionaria, era fácil disponer de los obreros que habrían de ser utilizados en los diversos frentes donde se estaban librando continuos y eruentes combates, pero más adelante, cuando las bajas fueron en aumento y los descalabros causaron al desánimo de los ex combatientes que cada vez veían más lejos la hora de su triunfo, resultando inútiles sus esfuerzos en la sumisión total de Oviedo,

se estaban recogiendo noticias de una emisora extranjera. Y el locutor no hacía más que repetir la información facilitada momentos antes por Unión Radio de Madrid, en la que el Gobierno español daba cuenta de hallarse ya sofocado el movimiento, de la llegada de varias columnas a Asturias y de la dominación total en pocas horas de los últimos focos que quedaban.

Traducida la información, suena el teléfono, y un camarada pide noticias al Comité revolucionario. Y uno de sus miembros contesta impertérrito:

—Nada. Dice París, que España arde en llamas y que ha triunfado la revolución.

Con todas estas cosas, no se pretendía más que hacer ver a los mineros que estaba a punto de dominarse en toda Asturias, y exigirles un último esfuerzo.

Pero fracasó el amenazador llamamiento que exigía la presentación de todos los hombres de 18 a 35 años, y convencidos los dirigentes de la inutilidad de sus engaños, cuando fugitivos revolucionarios de Gijón, trajeron noticias exactas de su fracaso, se avinieron, después de iniciar la huida y ser traídos nuevamente a sus puestos por sus propios camaradas, se avinieron a entrar en relación con los elementos que gestionaron la constitución del llamado Comité de Paz, que parlamentó más tarde con las fuerzas del Gobierno para con-

## A Todos Los Enfermos De La

# ORINA

Pida gratis el folleto "Un remedio que cura" de Boston. Contiene las características de a orina, síntomas de estas enfermedades y manera de conseguir una curación completa y definitiva con el uso de JUGO DE PLANTAS BOSTON



Las diversas enfermedades que derivan de las vías urinarias son muy frecuentes, muy molestas, a veces de larga duración y en la mayoría de los casos persiguen al individuo durante toda su vida, haciendo necesarias intervenciones quirúrgicas más de una vez. El JUGO DE PLANTAS BOSTON evita en la mayoría de ellas llegar a tal extremo.

En los Catarros agudos y crónicos en la vejiga, arenillas, mal de piedra y orinas turbias; inflamaciones agudas y crónicas, estrecheces de uretra, hemorragia aguda y crónica, gota militar, inflamación de la próstata, retención de la orina y necesidad frecuente anormal de orinar, dolor de riñones y bajo vientre; etc., los resultados son sorprendentes e inesperados.

Raro es el caso que con un sólo frasco no se note una extraordinaria mejoría que marque la línea progresiva que ha de conducirle en breve plazo a la curación completa. Pida el folleto a los Laboratorios Dr. Viladot (Sección H), Consejo de Ciento, 308, Barcelona.

De venta en todas las buenas farmacias de España y en Oviedo, Droguería Azpiri, Jesús, 24, y Gestal y Falco, Gimadevilla, 15.

## En Mieres se fabricaron atterradoras cantidades de bombas para los combates de Oviedo y Campomanes.

### LOS DIRIGENTES SOSTENIAN CON ENGAÑOS EL ESPIRITU REVOLUCIONARIO DE LA MASA

Mieres, que, como es sabido, fue tomado por los revolucionarios desde las primeras horas del criminal movimiento sedicioso que asoló a Asturias durante los últimos días, fué convertido por los revoltosos en uno de sus principales centros de operaciones.

De allí salían diariamente, sobre todo en la primera época de la revuelta, cuando aun estaban encendidos los ánimos de la masa, centenares y centenares de revolucionarios con dirección al frente y en sus talleres se fabricaron bombas y otros artefactos explosivos en cantidades verdaderamente atterradoras. Por otra parte, en el periodo de esta revolución que, en Mieres más que revolución fué un escandaloso pillaje y saqueo que esquilmo a docenas de industriales, se puso de manifiesto, una vez más, la mala fe de algunos dirigentes valiéndose del engaño para mover a la masa que ciega se lanzó al movimiento y no faltaron, además, los consabidos asitos a los Bancos, coincidentes con la desaparición de algunos elementos destacados que habían intervenido directamente en la dirección del movimiento.

### FABRICACION DE BOMBAS EN CANTIDADES EXTRAORDINARIAS

Inmediatamente después de haberse hecho dueños de la población, se incautaron de todos los talleres de metalurgia de Mieres, donde comenzaron la fabricación de bombas, lo mismo que en una de las secciones de la Fábrica.

La incantación se hizo con la sencilla fórmula de presentación de un vale, firmado por "Comité Revolucionario del concejo de Mieres" y que, escuetamente decía: "Autorizamos al portador de la presente para la fabricación de bombas". El inmediatamente, el portador, que nunca se reducía a uno solo, sino que iba acompañado de un número considerable de obreros, como se pudo comprobar más tarde, especializados en estos manejos, se hacían cargo de los talleres y todas las existencias, y rápidamente iniciaban la fabricación de explosivos.

Todos los tubos de ventilación, de conducción de aguas y servicios análogos, de las secciones más distintas, fueron utilizados para estos fines tapados en sus extremos con trozos de chapa y atravesados, para sujetar a éstos, por largos tornillos de los que se proveyeron en los saqueos a distintas ferreterías del pueblo. Centenares de chapas de hierro, algunas de ellas destinadas a la construcción de vagones, fueron cortadas en trozos triangulares, de cortes agudos, para convertirlos en mortifera metralla y una vez dispuestas las bombas, con el escape y la metralla, eran transportadas en camionetas, al por los revolucionarios llamado "Polvorín del Peñón", como reza en algunos vales de aprovisionamiento, instalado en el túnel del Peñón, para completar su construcción

los dirigentes de Mieres acudieron con frecuencia al engaño para mantener el fuego sagrado y alentar a los ya decaídos revolucionarios.

—Gijón, se les decía, es nuestro en su totalidad, y Oviedo acaba de rendirse ante el empuje de los revolucionarios.

—De Rusia, llegó a decirse, llegan varias escuadrillas que vendrán a consolidar el triunfo de la revolución.

Y una prueba más de cómo mentía esta gente. Por uno de los muchos aparatos de radio que tenían a su servicio por el procedimiento de la requisa, palabra muy usada por ellos para distra-

segur la entrada de éstos en Mieres evitando nuevos derramamientos de sangre.

Expuestos estos casos de mala fe, con viene hacer constar, sin embargo, que entre los mismos elementos del Comité Revolucionario, efimados especialmente, dos de ellos que se distinguieron por su aprovechamiento a la hora de hacerse con dinero, se advirtieron algunos rasgos que denotaban a veces, no muy diversos sentimientos.

Aun hay otros muchos casos curiosos que por su importancia, merece capitular otra más expresiva y más propia—aparta.

D. O. M.  
LA SEÑORITA

**Valentina Muñoz González**  
Maestra Nacional de Ginecario (Cuenca)

Descansó en la paz del Señor en Oviedo el día 15 de Octubre de 1934

Habiendo recibido los auxilios de la Religión Cristiana R. I. P.

Sus desconsolados padres don Cándido y doña María de la Concepción (industriales de esta ciudad); hermanos don Angel, doña Soledad, don Cándido y doña María del Carmen; hermana política doña Josefina Rionda; tíos, sobrinos y demás parientes,

Suplican a sus amistades se sirvan encomendar a Dios el alma de la finada y asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, miércoles, a las diez de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Juan el Real de Oviedo, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se desfiló en la Iglesia de los Prados.

La inhumación del cadáver se verificó en el cementerio de San Julián de los Prados.

EL SEÑOR

**D. José Vigil Revuelta**  
Abogado de este Ilustre Colegio  
Falleció en Oviedo el día 17 de Octubre de 1934  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
R. I. P.

Su esposa doña Victoria Concha García y F. Cuevas; hijos José, Concepción, María Teresa, Luis, Paulina y Mariuja; hermanos don Ricardo y doña Paulina Vigil Revuelta (ausentes); tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Comunican a sus amistades tan sensible pérdida y les piden una oración por su alma.

La conducción del cadáver tuvo lugar el día 18, a las cuatro de la tarde.

Residencia de la familia: Fuertes Acoyelo, 18, segundo izquierda.

Pérdidas dolorosas

Nos visita don Julián Orbón

Hemos recibido la visita de nuestro querido amigo y compañero don Julián Orbón, director de "El Progreso de Asturias". Su objeto era rogarnos que diéramos las gracias en su nombre y en el de su hermano don Benjamín a las innumerables personas que les han expresado su condolencia por los vandálicos actos de que han sido víctimas en Avilés, cuya casa y periódico han sido destruidos por los incendiarios de la revolución.

El eminente pianista don Benjamín, gloria de Asturias, ha visto cómo eran pasto de las llamas sus hermosos pianos, su valiosa biblioteca musical, sus estimabilísimos autógrafos y los manuscritos de sus obras. Orión tenía nada más que una ligera veta artística supondrá cuánto representa en dolor la pérdida de tan valiosos efectos.

Reciban nuestros amigos la expresión de nuestro sentimiento.

Instituto Nacional de 2ª enseñanza de Oviedo

Matrícula de enseñanza oficial.—Curso de 1934-35

Sin perjuicio de otras operaciones que con normas de la Superioridad han de iniciarse con la mayor diligencia, se pone en conocimiento de los escolares que en los días 24 del actual al 5 de noviembre próximo, de 10 a 13 y media y de 15 a 17, y en el piso bajo del local que fué Normal de Maestras como Secretaría accidental, va a procederse, previa la preparación de nuevos impresos y material necesarios, a rebajar la matrícula oficial para el presente curso.

Se presentarán, pues, los alumnos o persona que los represente, debidamente informados de la respectiva situación académica, acompañando los resguardos de abono en metálico que hicieron, parte superior del papel de pagos verificados y cuantos datos conserven y sean pertinentes para aclarar el estado de los estudios de cada uno; previniendo dolorosamente que ahora no podrá la Secretaría proporcionar los datos que por modo casi paternal siempre proporcionó para decidir detalles que debieron ser por prescripción legal incumbencia del alumno o de sus padres o encargados, pues como de todos es sabido las oficinas y archivo fueron quemados y después volados hasta sus cimientos y no se tiene por tanto dato alguno. Encontrará en cambio el público y especialmente los jóvenes escolares, el consejo cordial que precisen, no sólo de los funcionarios todos de la oficina, sino de la Secretaría y Dirección.

Al propio tiempo que se rehacen estas matrículas oficiales, queda abierta nueva matrícula durante los días y horas antes mencionados.

Oviedo, 22 de octubre de 1934.—El secretario, Pedro González.—Visto bueno.—El director, Leonardo Camarasa.

Optica Modern. La más competente en el despacho de recetas de oculistas. Fruela, 2, OVIEDO.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Oviedo

Se convoca a todos los propietarios de fincas incendiadas para la reunión que se celebrará hoy, martes, a las cuatro de la tarde, en las oficinas de esta entidad, calle de Jesús, número 16, primero.

Phoenix Assurance Co Ltd. Seguros contra incendios "HISPANIA". Seguros contra los accidentes del trabajos, individuales, responsabilidad civil, automóviles, etc., etc. Banco Vitalicio de España. Seguros de vida en todas sus combinaciones, seguro complementario, etc., etc. ALFONSO BOTAS. OVIEDO-PRINCIPADO, H. BAJO.—Teléfono 22-06.

La odisea de un individuo que estuvo agregado a la columna del general López Ochoa

Ayer tuvimos el gusto de hablar en esta ciudad con el vecino de Veriña, donde ejerce de peluquero, Lorenzo Collantes, que nos contó su odisea por haber sido sorprendido por el movimiento revolucionario cuando el día 8 se dirigía a Pravia en busca de una hija que había pasado allí las fiestas.

El señor Collantes pudo llegar a Avilés en una ambulancia sanitaria de Pravia, y a ella quedó incorporado para prestar servicios auxiliares a la columna del general López Ochoa, como lo hizo en Piedras Blancas, con la asistencia a los heridos y recogida de los muertos habidos en el combate sostenido a la entrada de Avilés.

En este servicio de ambulancia se mantuvo en el pueblo de referencia hasta el día 11, en que se incorporó a la columna del general López Ochoa en La Corredoria. Prestaban servicio en la ambulancia, además de nuestro comunicante, tres individuos del personal de la misma, entre ellos un herido y seis militares.

Durante la noche de dicho día 11, y por orden del general en jefe, estuvieron dedicados a la evacuación de bajas, por medio de los ser-

vicios de enlace, hasta la villa de Avilés.

Durante el combate sostenido por la columna con los rebeldes en el cruce de las carreteras de Gijón y Avilés, el coche de la ambulancia quedó a retaguardia, de donde no pudo moverse por averías, quedando sus servidores en manos de los revolucionarios, los cuales les condujeron por los montes a pié, hasta las proximidades de Noreña, en donde fuimos recogidos por una camioneta de los rebeldes y conducidos a Colloto. En la quinta de los herederos de Cima estaban encerrados durante el día y cuando llegaba la noche se les encerraba en un viejo caserón en una sola habitación y con parejas de revolucionarios a la vista.

Y así llegaron a la mañana del sábado 13, en que ya perdidos los revolucionarios, éstos les mandaron que emprendieran la huida después de vestir ropa de paisano los militares que figuraban en la ambulancia.

De este modo pudo llegar sano y salvo a su domicilio el peluquero Lorenzo Collantes, de quien sabemos que ha prestado meritorios servicios en favor de las víctimas del movimiento revolucionario.

Lanería para labores Casa Amparo. Magdalena, 18 - Fierro, 19 - Teléfono 2294

Nuevos detalles de los horribles asesinatos perpetrados por los revolucionarios en la calle de Sta. Ana

Al dar la noticia de la muerte de nuestro empleado señor Trigo, asesinado cobardemente por las hordas criminales que trajeron ruina y desolación a nuestra provincia, incluimos también entre las víctimas a una hija del mencionado señor, por una confusión muy explicable por las dificultades con que tropieza la información en épocas de extraordinaria anormalidad como la padecida durante los días pasados, y hoy recibimos una carta, en la que se aclaró que no había sido muerta la hija de Trigo, lo que celebramos, al mismo tiempo que reiteramos el sentimiento de nuestra condolencia por los viles asesinatos perpetrados con motivo de los últimos sucesos.

La carta dice: "Oviedo, 21-10-1934. Señor Director de LA VOZ DE ASTURIAS. Muchas gracias, señor Director, por el recuerdo que dedican a mi buen padre (q. e. p. d.), en el número de hoy. Con la misma furia salvaje y casi al mismo tiempo, cayeron acerbillados otros siete vecinos que, como nosotros, pedían a los asesinos nos dejasen salir, pues nuestros hogares estaban ya ardiendo. Por una confusión explicable se publica mi muerte; yo misma no sé cómo pude salvarme. Creo que somos pocas las personas que podemos contarlo. La primera vecina que cayó muerta al asomarse a la puerta para pedir auxilio fué doña Lutgarda Diaz; nosotros para no morir quemados, pedimos nos dejaren salir. Nos dijeron que sí, y cuando estábamos en la bifurcación de las calles de Santa Ana, Mon y San Antonio, nos dispararon desde tres sitios distintos, cayendo entonces todos mis acompañantes y yo. Para no aumentar el dolor de la familia que tengo en la provincia, le ruego aclarar que fué mi padre y que, desgraciadamente fué bastante, el único muerto. Eramos los dos solos. Con mi sincera gratitud le saluda atentamente, Pepita Trigo. Argañosa, 75, tercero."

Fidedigno relato de la muerte del heroico capitán de la Guardia civil don José Alonso Nart

Hemos recogido versiones del modo en que halló la muerte el capitán de la guardia civil del puesto de Sama, de distinguida familia de Langreo y tan conocido y estimado en Oviedo, don José Alonso Nart.

Como los que nos hicieron el relato fueron dos personas en momentos diferentes, y la contrastación de datos acusaban una exactitud absoluta, no dudamos de que el relato es el más verídico de los dados hasta ahora.

En Sama y en La Felguera, los revolucionarios se adueñaron de todo desde el primer momento. No tuvieron más objetivo que atacar a las fuerzas de asalto y a las de la guardia civil que allí había, para lo que hicieron un obstinado fuego contra el cuartel de la Guardia civil.

Los guardias allí reconcentrados, iban cayendo uno a uno. El capitán, señor Alonso Nart, había dado órdenes al sargento del puesto para que hiciera una salida con las mujeres y con los niños, al objeto de ponerlos a salvo donde fuera. Parece ser que los llevaron a la propia Casa del Pueblo, por si en ella hallaban conmiseración.

Pero los que habían quedado en el cuartel estaban sentenciados a muerte, y contra ellos eran implacables los revolucionarios.

Cuando ya toda resistencia dentro de la casa era imposible, el capitán ordenó una salida para replegarse hacia La Felguera.

El salió con varias bombas en los bolsillos y en las manos, que arrojó contra los asaltantes para abrirse paso, lo que consiguió, al fin, y seguido de su asistente, el guardia Serafin, de otro guardia y de uno de asalto, llegó, por la carretera, hasta La Felguera.

Perseguido de cerca por los revolucionarios, y cuando ya había agotado las bombas y los cartuchos de su pistola, cayó mortalmente herido su asistente, ya dentro de La Felguera y en las inmediaciones de la fábrica de ladrillos.

Entonces el capitán tomó el fusil de

su asistente y disparó contra el más cercano de sus perseguidores tumbándolo en tierra; pero él ya no tenía salvación. Quiso refugiarse en una corraleta próxima, y sus enemigos le fueron a buscar. Allí le hicieron fuego tumbándolo con el cráneo levantado ya, y aun fueron a ensañarse en su cadáver rematándole a cuchillo. Después le despojaron de algunas cosas que llevaba, incluso las medallas, el reloj y otros efectos de algún valor sentimental.

El público leal que sabía de su comportamiento, de su valor y de sus acerbados sentimientos religiosos, y que supo su muerte en la forma ocurrida, lamenta en todo Langreo tan trágico final del joven y pundonoroso capitán de la guardia civil, cuya muerte lloran muchos langreanos familiares del heroico militar.

Hemos recogido una interesante información que revela como los insurgentes aun continúan haciendo fechorías allí por donde pueden, que por fortuna ya es en muy pocos sitios. Parece ser que en la noche del sábado al domingo último, en la estación de Linares había formado un tren de mercancías con unas veinte unidades. El tren tenía una guardia, aunque ya, calmado todo por aquellas inmediaciones parecía que no hacía falta el servicio.

De repente, el retén que allí había, de un cabo y varios números del ejército, se vió sorprendido con un ataque y las fuerzas se parapetaron para repeler la agresión, sosteniendo un vivo tiroteo, replegándose, sin querer abandonar el servicio. El cabo resultó herido en un pie.

De pronto, sobre el tren de mercancías comenzaron a llover cartuchos de dinamita, y el convoy quedó totalmente destruido. Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una

batida por todos los montes inmediatos a Linares. La persona que nos daba esta referencia, decía que, el inesperado ataque al convoy de mercancías, fué realizado por un grupo de mineros en fuga hacia las montañas de León, que al llegar a aquellos lugares vieron tropas y para poder huir, concibieron la idea de la destrucción del tren, con el fin de atraer hacia él la atención de las fuerzas y poder realizar su escapatoria con alguna probabilidad de salvación.

Las fuerzas que se desplazaron hacia las montañas han detenido a algunos, según nos dicen, y ello confirma que era un escaso número de revolucionarios.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

PAZ ALONSO MODISTA. Santo Domingo, 7, principal OVIEDO.

Huevos muy frescos del país. Leche pura garantizada. Se sirve a domicilio. LECHERIA Y HUEVERIA MODERNA. Flórez Estrada, 2. Teléfono 3408-OVIEDO.

El ofrecimiento del Sanatorio de Naranco para la Cruz Roja

Nos han visitado el delegado del Centro Asturiano de la Habana, don Luis Rodríguez, y don Laureano Alvarez, vicepresidente primero, para decirnos que el domingo, 14, en el momento en que se pudo circular por las calles, se apresuraron, en compañía del Alcalde, señor Castañón, a ofrecer el Sanatorio del Naranco del Centro Asturiano de la Habana al comandante militar de la plaza, para que en él pudieran instalar el equipo de la Cruz Roja.

Tenemos, pues, interés en hacer presente que antes de que las tropas pensasen en tan magníficos establecimientos, ya la Delegación se anticipó a ofrecerlos a la autoridad militar.

El comandante agradeció entusiasmado el valioso ofrecimiento, y desde el sábado, día 20, empezaron a instalarse para montar servicios benéficos que sean necesarios.

Cerca de la estación de Linares fué volado por los revoltosos un tren de mercancías

Hemos recogido una interesante información que revela como los insurgentes aun continúan haciendo fechorías allí por donde pueden, que por fortuna ya es en muy pocos sitios.

Parece ser que en la noche del sábado al domingo último, en la estación de Linares había formado un tren de mercancías con unas veinte unidades.

El tren tenía una guardia, aunque ya, calmado todo por aquellas inmediaciones parecía que no hacía falta el servicio.

De repente, el retén que allí había, de un cabo y varios números del ejército, se vió sorprendido con un ataque y las fuerzas se parapetaron para repeler la agresión, sosteniendo un vivo tiroteo, replegándose, sin querer abandonar el servicio. El cabo resultó herido en un pie.

De pronto, sobre el tren de mercancías comenzaron a llover cartuchos de dinamita, y el convoy quedó totalmente destruido. Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una

batida por todos los montes inmediatos a Linares. La persona que nos daba esta referencia, decía que, el inesperado ataque al convoy de mercancías, fué realizado por un grupo de mineros en fuga hacia las montañas de León, que al llegar a aquellos lugares vieron tropas y para poder huir, concibieron la idea de la destrucción del tren, con el fin de atraer hacia él la atención de las fuerzas y poder realizar su escapatoria con alguna probabilidad de salvación.

Las fuerzas que se desplazaron hacia las montañas han detenido a algunos, según nos dicen, y ello confirma que era un escaso número de revolucionarios.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

HOTEL RESTAURANT "LA EIBARRESA". Dirigido por su nuevo propietario DIEGO RIBO. Excelente cocina, trato familiar. RIBERA 2 BILBAO.

Los servicios de la Cruz Roja deben ser controlados por las autoridades militares

Al dar cuenta de la llegada de la caravana sanitaria enviada por la Cruz Roja Española, elogiamos como se merece la medida, pero advertimos sinceramente que era tardía, pues los jefes de la Sanidad militar y de modo especial el comandante don Domingo Sierra y el capitán señor Aguirre, habían ya hecho lo más urgente, cual era la evacuación de los muertos, del mismo modo que con la entusiasta cooperación de la Cruz Roja de Oviedo y Avilés y los médicos todos de la capital, se organizó la hospitalización de los heridos, montándose una guardia cerca de los sitios donde hay heridos revoltosos.

Decimos esto porque siendo cierto que los nuevos elementos venidos de Madrid trabajan a su vez con celo, hacen según parece algo que puede suponer un peligro y es ello el traer rebeldes heridos que estaban en hospitales de la provincia al Sanatorio habitado en el Naranco, donde no hay guardia alguna.

Y bien está que se cure por igual a todos los heridos, que el dolor no admite bandos, pero no vaya a re-

sultar que por celos de Cuerpo, en cierto modo loables, surjan peligras contingencias. El general Burguete, tan popular en Asturias y que el domingo se destacaba en el duelo oficial con su gorro galoneado, conoce bien a los elementos sanitarios asturianos, con los que se dijo incluso intentó convivir como ciudadano y se lo negaron, y por ello estamos seguros ha de cuidar de estos extremos que hoy apuntamos al insistir en que son compatibles el amor a la humanitaria labor que supone la Cruz Roja y el nexo indispensable con otros elementos oficiales que, actuaron primero, y con no menor éxito, y son en fin de cuentas los responsables de todo, porque representan la autoridad, ya que no hay que olvidar que estamos en estado de guerra.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Los rebeldes, una vez que realizaron su intento, huyeron hacia las montañas. Desde León salieron escogidas fuerzas de la guardia civil al mando de un capitán, que llevaban la misión de dar una batida por todos los montes inmediatos a Linares.

Nota oficial. Asociación de Centros de Enseñanza Privada de Asturias

La Junta de esta entidad docente acordó aconsejar a todos sus compañeros asociados reanudar las clases en sus respectivos Centros el día 3 de Noviembre, evitando así la continuación de los grandes perjuicios que viene sufriendo la enseñanza privada por las circunstancias pasadas.

Oviedo a 22 de Octubre de 1934.—El Secretario.

Un incendio en la calle de Mendizábal

Entre los nombres de las familias citadas como vecinos de las casas incendiadas en la calle de Mendizábal, por olvido involuntario nos quedó por citar el de don Acisclo Martín y su esposa la conocida industrial modista doña Paquita Menéndez.

Vivió este conocido matrimonio toda la tragedia del incendio y sufrieron las mil vicisitudes de las huidas por patios y tejados. Vieron hundirse su hogar y en la catástrofe perdieron su industria.

Al subsanar la omisión habida en las informaciones anteriores, creemos realizar un acto de justicia, porque quien vivía de su trabajo sufrió más íntimamente los horrores de la desgracia, porque el hundimiento de su vida era definitivo.

Pérdida. De un coche Ford, dos plazas, matrícula M. 42015. Gratificará a quien facilite señas. Razón: Castejón, Hotel Asturias.

Don José Villanueva. Que viva muchos años

Quando pasado el huracán revolucionario las gentes de Oviedo se echaron a la calle, oyeron que nuestro querido amigo el sacerdote don José Villanueva había sido una de las víctimas del odio destructor, y hasta contaban con lujo de detalles los martirios a que había estado sometido.

Propalada la noticia y llevada fuera de Asturias, una parte de la Prensa española y aún de América, informada por cablegrama, reprodujo la noticia y aún publicó la biografía del ilustre muerto.

Afortunadamente don José Villanueva pudo escapar a la persecución y vive con la perfecta salud posible después de muchos días de privaciones. Su casa es continuamente visitada y todos se congratulan de que por esta vez se haya restado una víctima del número de las dadas por ciertas.

Conste así para satisfacción de sus amigos, y por tanto de la nuestra, a la vez que añadimos nuestra felicitación extensiva a sus venerables padres.

Confitería "La Guayaba". Vende a precios de fábrica, garantizando su buena calidad. COVADONGA 18 Gijón.

Gacetillas. Que le pasa, Eulogio?

—Está usted enfermo? —Es que como no salgo de la Honda y no puedo dejar de comer carne, estoy viendo los cartuchos con mis hemorroides. No voy a tener más remedio que dejarme operar, por muy doloroso que sea!

—No, hombre! Siga usted mi consejo. Pruebe el Posterisan y ya verá como en pocas semanas queda usted radicalmente curado. Es infalible. Ungüento Ptas. 4,75. Supositorios pesetas 6,00. De venta en todas las farmacias.

LEA USTED "La Voz de Asturias"

Vinos y aguardientes al por mayor. Se cede negocio en marcha próspera, con gran exportación a Galicia y Asturias, acreditado, serio. Para informes: EUSEBIO GONZALEZ. Apartado 96, LEON

Acumuladores Tudor. Estación de servicio. Julio Famos Rosa

### Don Rafael del Riego y de Ramón

Entre los crímenes horrendos que la historia produjo en Asturias figura el perpetrado por la muerte del que fue nuestro valeroso y querido jefe del Cuerpo de Minas y Hulleras de Turón don Rafael del Riego y de Ramón, a cuya desaparición en circunstancias por demás trágicas y siempre dolorosas para nosotros, que nos contábamos entre sus amigos y admiradores de sus grandes virtudes cívicas, nos hemos referido en el último número para la condenación más enérgica, repleta de la indignación que el hecho brutal nos ha producido y que es la de todos los asturianos sensatos y sobre todo de aquellos que conocían las cualidades que informaban el espíritu de hombre tan bueno y cariñoso, caballero en todos sus actos, de una gran nobleza y de un gran amor al trabajo para contar entre los suyos a los obreros, de los que era un decidido protector. Considerado todo esto, que fué el compendio de una vida generosa y abnegada, y que ahora se ha glorificado al perder la vida en manos alevosas, se siente más sublevado el ánimo al no admitir la posibilidad de que tal se hiciera con el señor del Riego y Ramón, que tanto hizo por el progreso de la industria hullera asturiana y de modo principal por la prosperidad de los medios del valle de Turón, que tiene que sentir la consternación más honda por la desaparición del que tanto bien les hizo.

Hablar del impulso que el señor del Riego había dado a las obras sociales y benéficas en el referido valle asturiano no es necesario porque está entre los recuerdos más vivos de los asturianos. Basta decir que no había institución de este carácter en todo el concejo de Mieres que no recibiera el más amplio auxilio del director de Hulleras del Turón. Y ese ejemplo altísimo, que habla tanto del carácter nobilísimo del hombre, fué secundado por toda la familia hoy doliente, especialmente por algunas de sus hijas, que sacrificaban comodidades para prestar su concurso personal a las funciones de carácter benéfico, en las que figuraban entre las primeras.

Muchos son los motivos que existen para llorar la pérdida de hombre tan digno. Y si lo hubiera de ser de todos modos en circunstancias normales, por muerte natural, puede calcularse el dolor de los suyos y de cuantos figuraron en el grupo de sus amistades y de sus afectos, al tener la certeza de una muerte

tan cruel y abominable. Por eso nos sentimos acreedores de manera especial, y así lo significamos por medio de estas líneas a la Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya y Hulleras de Turón; su viuda, doña María Sáiz de Baranda y Gorostegui; hijos don Rafael, don Guillermo, doña María del Carmen, doña María del Pinar, doña María Teresa, doña Isabel don Fernando y don Antonio; madre política, doña Margarita; hermanos, hermanos políticos y tíos.

### Don José Magadán Mier

Falleció en esta ciudad el viernes último, después de recibir los Santos Sacramentos, don José Magadán Mier, que contaba 47 años de edad y tenía constituida una familia que goza entre nosotros de todas las consideraciones y simpatías, y está emparentada con personas que tuvieron mucha significación y relieve en la vida oficial de Asturias.

Era persona adornada de las más bellas cualidades morales y había descollado en la vida por la bondad de su carácter y sus sentimientos nobilísimos, que le habían dictado las mejores acciones y le habían conquistado el mejor círculo de relaciones. Por eso su muerte ha sido muy sentida, y hubo de manifestarse en el desfile de muchas personas por la casa mortuoria al conocerse al triste acontecimiento.

Hacemos presente nuestro dolor a su estimada familia, y en primer término a su viuda, doña Concepción Mier Zuvi-llaga; hijos doña Carmen, don Antonio, doña María de los Milagros, don Luis, don José Ramón y doña María Jesús; madre política doña María Luisa Zuvi-llaga Reillo; hermanos doña Concepción, don Vicente y don Amador; hermanas políticas doña Alicia Tasc y c. lina del Arroyo; tíos, sobrinos y primos.

### El niño Enrique Mazón Fernández

También falleció en esta ciudad, víctima del movimiento revolucionario, y a los cuatro años de edad, el niño Enrique Mazón Fernández, que era hijo de nuestro particular amigo el acreditado comerciante de esta plaza don Felipe Mazón, a cuyo dolor, lo mismo que al de su esposa y demás estimados deudos, nos unimos con toda sinceridad al desearles la cristiana resignación necesaria ante el rudísimo golpe sufrido y que les ha colmado en sus pesares. Esta consideración llevará consuelos a sus corazones, como nosotros deseamos al en-

viarles la expresión de nuestra íntima condolencia y de modo principal a los padres don Felipe Mazón y doña Felicitas Fernández; hermanos don Carlos, doña Amparo y doña Lucila; tíos y primos.

### Del Campeonato de Fútbol

**Resultado de los partidos jugados el pasado domingo**

**CHAMPIONATO CATALAN**  
Espanol, 0; Júpiter, 2.  
Badalona, 2; Sabadell, 3.  
Gerona, 1; Barcelona, 2.

**COPA VASCA**  
Donostia, 1; Irún, 0.  
Athletic, 5; Arenas, 2.  
Alavés, 0; Osasuna, 3.

**LEVANTINO ANDALUZ**  
Betis, 0; Valencia, 1.  
Murcia, 1; Sevilla, 2.  
Levante, 2; Hércules, 1.

**CASTELLANO-CANTABRO-ARAGONES**  
Madrid, 1 Racing Santander, 2.  
Athletic, 3 Nacional, 3.  
Valladolid, 3; Logroño, 2.

**GRUPO GALICIA-ASTURIAS**  
Celta, 2; Deportivo Coruña, 0.

**DEPORTISTA S** vuestro punto de reunion  
**BAR RESTORANT PAREDES**

### EL HORROR AL KILOWATIO

Aun cuando el término en general, considera a la electricidad como nuestra vida bienhechora, no es menos cierto que existe en nuestro país, y sobre todo entre las dueñas de casa, el horror al consumo de electricidad.

Patente el caso de aquella señora, que salió con su familia de excursión antes de clarear el día y que, al hallarse a 40 kilómetros de su residencia, acordó de que había dejado encendida la luz de la cocina, y regresó para apagarla. Costó sólo en gasolina más de diez veces lo que le hubiera costado la luz encendida durante toda la ausencia por excursión.

Ello hace pensar qué causa habrá originado esa adversión al excesivo consumo y esa prevención extrema hacia lo que para nosotros es uno de los mejores bienes que nos ha otorgado el Progreso, es decir, la luz artificial por medio de las lámparas de incandescencia.

Indagaciones sobre la materia, nos demuestra que toda la culpa puede recaer sobre las lámparas de baja calidad, lámparas que han dado en llamar "baratas", cuando en realidad son las únicas caras que existen.

Al ama de casa que, por desgracia, tiene en su hogar tales lámparas, puede perdonársele el horror que tenga al kilowatio. Se comprende, pues devoran el dinero sin producir luz. Un buen consejo es seguir siempre en su casa todas las lámparas de marca de calidad, sin echar en olvido que Ostram es de las de mejor calidad. O-53.

### LOTERIA NACIONAL

Sorteo celebrado en Madrid el día 21 de octubre de 1934

**PRIMER PREMIO**  
Con 150.000 pesetas, el número 12.790 en la Línea de la Concepción, Ribadavia y La Unión.

**SEGUNDO PREMIO**  
Con 95.000 pesetas, el número 14.990 en Figueras y Calatayud.

**TERCER PREMIO**  
Con 75.000 pesetas, el número 41.721 en San Sebastián, Jerez de la Frontera, y Sevilla.

**CUARTO PREMIO**  
Con 55.000 pesetas, el número 40.990 en Barcelona.

**QUINTO PREMIO**  
Con 40.000 pesetas, el número 41.909 en Algeciras.

**SEXTOS PREMIOS**  
Con 2.000 pesetas, los números 40.797

en Barcelona, Madrid y Sevilla; 13.398 en Valladolid y Madrid; 1.288 en Reinos, Barcelona y Valencia; 12.966 en Cádiz, Córdoba y Madrid; 27.828 en Las Palmas, Barcelona y Bilbao; 22.230 en Madrid; 31.427 en Almazán, Comilla y Sevilla; 24.204 en Nava, Gerona y Barcelona; 23.012 en Madrid, Barcelona y Córdoba; 22.595 en Valencia, Barcelona y Jaén; 3.805 en Zaragoza, Barcelona y Raus; 9.254 en Zaragoza y Madrid; 37.533 en Tarragona; 37.783 en Madrid; 55.551 en Granada, Barcelona y Alicante; 41.446 en Madrid, Jerez y Sevilla; 24.197 en Barcelona y Zaragoza; 4.772 en Jerez, Granada y Gijón.

### Aniversarios

#### Don Elías Masaveu y Rivell

El domingo, 21 de Octubre, se cumplió el décimo aniversario de la muerte de la que fué nuestra personalidad en el mundo de los negocios de Asturias, a cuyo prospero desenvolvimiento había contribuido de una manera eficaz con sus iniciativas y sus medios económicos, don Elías Masaveu y Rivell, hombre, por otra parte, de una gran modestia, consagrado por entero a la vida familiar, en la que fué modelo, y a las exigencias de las importantes empresas que tenía bajo su dirección y que habían recibido el impulso de todas sus actividades.

En Oviedo se le recuerda con la más cordial simpatía, y muchos ovetenses saben de la laboriosidad e inteligencia de ese hombre, al que de un modo oficial no se ha rendido la debida justicia, pues ha debido grabarse su nombre de modo indeleble para ejemplo de cuantos le sobreviven.

LA VOZ DE ASTURIAS, que tuvo el más alto concepto de las condiciones de esa destacada personalidad de las finanzas, cumple con uno de sus primeros deberes al expresar otra vez su pesar más profundo a la distinguida familia del finado y sobre todo a su respetable viuda, a sus queridos hijos, hijos políticos, nietos, hermanos y sobrinos.

### Don José Fernández Valdés

En el día de hoy, 23 de Octubre, se cumple el segundo aniversario de la trágica muerte, ocurrida en Valladolid, cuando regresaba en viaje automovilista a esta ciudad, para unirse a su esposa y sus hijos, del que fué nuestro querido y distinguido amigo don José Fernández Valdés, que desapareció en pleno vigor de su juventud y cuando se iba abriendo paso con su esfuerzo inteligente en la honrosa profesión que había abrazado y en la que había denunciado una competencia singular, garantía segura de sus triunfos en la carrera, de los cuales podía envanecerse.

La pena ha sido mayor por las circunstancias de su fallecimiento; y por eso ahora es más vivo el recuerdo de su paso por la vida, especialmente porque había sabido conducirse con toda la hidalguía y nobleza del hombre bueno.

Reiteramos la expresión más íntima de nuestro dolor a su viuda doña María Menéndez Díaz; hijos José Luis y María del Carmen Menéndez; padres don Faustino Fernández Miranda y doña María Valdés Solís; padres políticos don Ruperto Menéndez Frenes, de nuestra especial amistad, y doña Emilia Díaz Solís; hermanos, hermanos políticos y primos.

Hoy, martes, se dirán misas en sufragio de su alma, a las ocho y media de la mañana, en el altar de la Dolorosa de la iglesia de San Juan, de esta ciudad.



**EL SEÑOR**

## Don Gonzalo Bueno Rodríguez

Comandante de la Guardia Civil

**Muerte gloriosamente el día 8 de Octubre como Jefe de las fuerzas de protección en la evacuación del Cuartel de la Guardia civil de Oviedo**

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña María Gómez Infante; hijos doña Soledad, doña Pilar, doña María, doña María Isabel y don Miguel; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

Suplican a sus amistades se dignen asistir a las misas que en sufragio del alma del finado se celebrarán mañana, miércoles, a las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de San Juan de esta ciudad, por lo que les quedarán reconocidos.

## ¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

# SERVETINAL

# GUMMA

Un nuevo caso de curación y una prueba más de la bondad y eficacia de nuestro producto, a la disposición del público.

**DON RAFAEL LLAMAS MADRID, de 27 AÑOS DE EDAD, residente en RUTE (CORDOBA), calle FRANCISCO SALTO, núm. 2, principal, nos remite su certificado de curación, con fecha 15 de Agosto del corriente año, posteriormente y con fecha 14 de Septiembre, en una atenta carta, nos ratifica su curación y agradecimiento**

A continuación reproducimos íntegramente el certificado:

Población RUTE (CORDOBA). Calle FRANCISCO SALTO, 2, piso PRINCIPAL. Nombre y apellidos del enfermo: **RAFAEL LLAMAS MADRID**. Edad del enfermo: 27 AÑOS. Enfermedad que padecía: **HIPERCLORIDRIA AGUDA**. Algún detalle de la enfermedad: **DOLORES EN EL EPIGASTRIO, PESADEZ DE ESTOMAGO, MALAS y ANORMALES DIGESTIONES**. El tiempo que llevaba padeciendo: **CUATRO AÑOS**. Cuando empezó a tomar el **SERVETINAL**: **15 de septiembre de 1934**. Autorización para publicar el caso: **SI**.

Firma del enfermo curado: **RAFAEL LLAMAS** Rute 15 agosto 1934.

Copia de la carta: **Señor don A. Gumma, Barcelona.** Rute 14 septiembre 1934.

Muy señor mío:  
Me complace dirigirla la presente para notificarle que cada día estoy más contento por la maravillosa curación obtenida con su producto **SERVETINAL**, pues hace cuatro meses que, comiendo cuanto me apetece, no he sentido la más insignificante molestia.  
MI enhorabuena por el justo triunfo de su producto, ofreciéndome a usted muy atto. affmo. s. s. g. s. s. m.

**RAFAEL LLAMAS.**

P. D.: Nuevamente queda autorizado para publicar el caso donde y cuando crea conveniente.

Exigid el legítimo Servetinal y no admitais sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado.

De venta 5,80 ptas. (timbre incluido) en todas las farmacias y centros de específicos y en Ramón Ceñal Vigil, Magdalena, 34 y García Zalloña y C.ª, Fruela, 10, Oviedo.

UNA OBRA HUMANITARIA

La admirable labor que está realizando en Asturias la Directora general de Beneficencia señorita Campoamor

En su día dimos noticia y pusimos de relieve la importancia de la labor encomendada por el Jefe del Gobierno a la Directora general de Beneficencia y diputado radical, señorita Clara Campoamor, que se encuentra en Asturias al frente de una Comisión compuesta por destacados elementos del Departamento que ella preside. Se trata, como es sabido, de la recogida de niños huérfanos a causa de los sucesos, humanitaria labor muy propia de quien ya realizó en Madrid algo tan noble cual son las Casas de ciegos, la segunda de las cuales va a ser inaugurada muy en breve. Los comisionados, que tienen su oficina en el Orfeón Ovetense, han clasificado ya, para su inmediata recogida, a setenta niños de aquí de la capital y de algunos pueblos inmediatos, pero tienen demandas de numerosas familias que en junto solicitan protección para cien niños más. Ahora visitan la cuenca minera y como en todas partes han de encontrar las mayores facilidades por las autoridades y los particulares, teniendo en cuenta sobre todo que ni se pregunta si los huérfanos son de familias de rebeldes o de funcionarios; es decir, que como nos decía la propia señorita Campoamor, el señor Lerroux quiere ante todo que se borren odios y que estos niños puedan disfrutar en su día de una educación y de una preparación postrescolar que les compense de esta horrible desgracia de ahora.

Madrid. Después serán incluso creadas instituciones adecuadas en Asturias, pues estoy segura de que el Gobierno no regateará gasto alguno para este fin. Hay que hacer resaltar que esta misión es libre de toda política y que sólo es obra de beneficencia, y creo que aunque el número de huérfanos sea muy elevado nos bastará con la ayuda de las organizaciones locales. Podría contar a usted escenas lamentables, pero bastante dolor ha pasado y pesa sobre Asturias y de modo especial sobre Oviedo para que sin querer ahondáramos en la herida, que en cuanto nos sea posible nos proponemos restañar.

Agradecemos a la señorita Campoamor sus manifestaciones al elogiar su labor y como aludíeramos a su condición de diputado, nos dice que está haciendo la información necesaria para influir en el ánimo del Gobierno, si bien confía en que no será necesario, al objeto de que rápidamente y en la medida necesaria se auxilie a esta hermosa ciudad y a esta región trágicamente devastada en horas de locura.

UN BANDO DEL COMANDANTE MILITAR

Ayer se ha colocado en las calles de la ciudad el siguiente bando encaminado a conseguir la prestación de auxilios a los niños huérfanos con motivo de los pasados sucesos:

"Don Alfredo Navarro Serrano, comandante militar de la plaza. Hago saber:

Que designado por el excelentísimo señor Presidente del Consejo de ministros, una Comisión de Beneficencia, que, presidida por la directora de Beneficencia y Asistencia pública, se ha presentado en esta capital, con la misión de recoger a todos los niños huérfanos y desamparados, tanto procedentes u originados por las bajas causadas a la fuerza pública, como los de la población civil y de los rebeldes, sin distinción de casos ante la situación de orfandad y abandono de niños inocentes, inocentes siempre de los errores de sus padres. Se requiere a los vecinos de esta capital que puedan con sus informes y propuestas colaborar al pleno cumplimiento de tan humanitaria misión, para que faciliten los mismos y presenten todo niño desamparado de que tengan conocimiento, en la oficina a tal fin establecida en el local del Orfeón Ovetense, sito en la calle de San Juan, de esta capital. Oviedo, 21 de Octubre de 1934".

POR LA CRUZ ROJA

Ayer fueron recogidos entre los escombros dos cadáveres

La Cruz Roja continúa, incesantemente, su labor de búsqueda y recogida de cadáveres.

Ayer, a las cuatro de la tarde, cuando pasábamos por las inmediaciones de la Universidad, vimos detenerse frente a la puerta principal un camión de la Cruz Roja y que de él sacaban una camilla.

Al inquirir de qué se trataba nos dijeron que en el interior de lo que fué

capilla de aquel destruido centro docente, había un cadáver.

En efecto: arrimado a la pared, como en posición de sentado, estaba un hombre que aparentaba no tener más de veinte o veintidos años, que presentaba horribles destrozos, y que parece fué uno de los rebeldes.

También fué ayer hallado otro cadáver, que fué recogido por la Cruz Roja, entre los restos del que fué Garage España, en la calle de Argüelles.

NOTAS DEL DIA

Nuestro llamamiento a España entera

Queremos hacer un nuevo llamamiento al Gobierno (este número como los anteriores se envía a todos los Ministerios) para decirle que Oviedo sigue con sus calles destruidas y sus Centros docentes y oficiales destruidos, sin que hasta ahora hayamos tenido la satisfacción, que sería consuelo, de oír una palabra de esperanza ni ver un solo ministro cruzar nuestras rúas para enterarse por sí mismo de la magnitud de esta catástrofe que ha hundido económicamente a Asturias para veinte años.

Es más; no vemos tampoco entre nosotros la formación de un organismo superior, algo semejante a la famosa Junta del Principado de otros tiempos que, constituida en sesión permanente, se proponga con denuedo y coraje reclamar la atención de los Poderes públicos y no cejar hasta que Asturias sea atendida, auxiliada y compensada, en límites tan amplios como ha sido la indefensión a que ha estado abandonada y sometida. El Ayuntamiento trabaja por un lado, las Cámaras y gremios por otro, los diputados por el suyo y los particulares no asociados por ninguno. Esto no puede, no debe ser. De este modo las actividades se interfieren y lo probable es que se anulen.

¿A qué se espera para formar esa organización suprema, esa Junta magna que tenga toda Asturias detrás y grite y exija hasta que la oigan los cuatro ángulos de la Península? ¿Qué hacen los diputados de Asturias que en esta hora decisiva no han hecho un llamamiento a todo lo que aún perdura entre nosotros y tiene el alma y el brío necesarios para no resignarse a sucumbir?

Por el momento los Bancos están abiertos y ayudan como pueden; pero el principal comercio de la ciudad está deshecho, los intereses agotados y en quiebra, la vida industrial paralizada, la cultura agonizante, y como único espectáculo de la mirada esos montones pavorosos de cascotes, ayer humeantes y hoy apagados porque agotaron el material de arder. Manzanas de casas por el suelo, bajo cuyos escombros, aún se encuentran cadáveres; quemados la Universidad, el Instituto, las Escuelas de Santo Domingo, una gran porción de la Catedral, el Palacio del Obispo, la Delegación de Hacienda, el teatro Campoamor, el Banco Asturiano, el Hotel Covadonga, el Convento de San Pelayo, la Fábrica de Armas, saqueado el Banco de España, saqueadas no pocas Sucursales de Bancos de la provincia, destruido medio Avilés, muertas todas las grandes industrias de la provincia... ¿qué región resistiría ciclón semejante?

No; no podemos resignarnos al silencio. El Gobierno debe venir en nuestra ayuda en cualquiera de las infinitas formas que puedan idearse. Las pérdidas sufridas por Asturias y especialmente por Oviedo, se cifran en muchos millones. La cantidad no debe asustar a nadie, porque también Asturias ha dado a España todo el patrimonio de su riqueza, que en muchas ocasiones ha sido base de su independencia. La cantidad no debe asustar a nadie y menos al Gobierno, porque precisamente han sido las fuerzas del Gobierno las que al ocupar determinados edificios de la ciudad para repeler los ataques insurgentes han atraído la metralla, las bombas y los incendios de los rebeldes. Como se ve, pues, Oviedo ha dado todo cuanto tenía; sus edificios, sus armas y sus hombres civiles que, junto a las tropas, han dado brillantes pruebas de heroísmo, e incluso la propia vida.

Pero no hacemos solamente un llamamiento al Gobierno: lo hacemos a España entera. Afortunadamente la Prensa de Madrid pide una reparación en favor de Asturias. Gracias, hermanos colegas; gracias y no nos abandonéis porque necesitamos la ayuda de todos.

Asturias, Oviedo, las fuerzas que la defendían y las tropas de este general bravo que es López Ochoa, han contribuido a evitar la gran desgarradura que quería hacerse de nuestra madre patria. En mentes traidoras estaba ya despedazada. Mientras se esperaba el triunfo de la Generalidad y del nuevo Estado catalán, otros hombres soñaban con la independencia de Vasconia, otros con la de Galicia, otros, en fin, con la de Andalucía, para formar una Federación de Estados hispánicos, es decir, unas Repúblicas de taifas, que hubieran convertido a nuestra nación en otro pandemonium balcánico.

Para frustrar el empeño Asturias se ha empobrecido y desangrado. Repetimos, pues, el llamamiento a España entera en favor de Asturias y en especial de este martirizado Oviedo que no ha tenido más culpa que ser la antorcha de la cultura; esa antorcha que tenían que apagar los enemigos de la luz del día, no de la luz de incendio que destruye y no alumbra.

Y a los diputados, autoridades, representantes de todo lo vital y digno de vivir, otra llamada desesperada también: levantad la voz; unámonos todos, formemos esa Junta magna que encauce el gemitido general y lleguemos hasta donde sea preciso, que no tendrá que ser mucho, porque el espectáculo de nuestra ciudad arruinada será nuestro valedor más autorizado y nuestra defensa más inquebrantable.

Labor fácil

Armas enterradas

Ayer hablamos con un buen amigo nuestro que ha vivido los días aciagos en el propio riñón revolucionario.

Inmediatamente derivó la conversación hacia la ocultación de armas y nos dijo:

—Sí; los rebeldes las han ocultado, y para hablar con más propiedad las han enterrado; no muy profundas, pero enterradas.

—Pero ¿dónde?—le preguntamos.

—En las tierras de labor. Bastaría que unas brigadas de labradores de cada pueblo pasaran el arado por determinadas tierras para que salieran los fusiles como si fueran patatas.

Hé ahí una pista, señores alcaldes...

LA VOZ DE ASTURIAS

ES EL PERIODICO DE MAYOR TIRADA Y CIRCULACION DE LA PROVINCIA.

DOS SUSCRIPCIONES

Pro homenaje al Ejército y pro necesitados de Oviedo

Ayer, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, y bajo la presidencia del Marqués de Santa Cruz de Marcenado, se reunieron los vocales de las dos Comisiones nombradas una pro Homenaje al Ejército y otra pro necesitados de Oviedo.

Antes de que el señor Navia Osorio hiciera uso de la palabra se acordó dar entrada en ambas Comisiones a los señores Marqués de Aledo, don Luis González Herrero, don Sergio Sampil, don Venancio Regadera, don Luis Botas, don Francisco Gutiérrez, don Enrique Cano y don Justo López.

El señor Presidente dió cuenta de sus gestiones encaminadas a obtener los primeros fondos que sirvieran de cabeza a la suscripción, y que son los que al final publicamos.

Se acordó nombrar una Comisión de enlace entre las dos existentes, encargada de la distribución de fondos para el Ejército y necesitados. Dicha Comisión de enlace estará formada por solo tres personas: Marqués de Santa Cruz, don Antidío Mauri, en representación de la Alcaldía de Oviedo, y don Juan Estrada.

Se acordó dirigir una Circular a los Bancos para que se dignen abrir cuentas corrientes para dichas suscripciones, con el nombre general de SUSCRIPCION PRO HOMENAJE AL EJERCITO Y PRO NECESITADOS. La Comisión de enlace tendrá facultades para usar de dichos fondos en la forma que estime más necesaria.

La Secretaria de la Comisión pro necesitados de Oviedo residirá en el local

Centro de Hijos de Oviedo, y el secretario será don Rafael Rodríguez, asesorado por el administrador de Asistencia Social y ayudado por varios jóvenes ovetenses.

También se nombró una Subcomisión formada por el ilustrísimo señor Magistral, señora Villamor de G. Rico y señorita Mauriño, encargada de visitar las entidades, empresas, gremios, etc., para allegar fondos a los fines expuestos.

El doctor Espinosa habló de que en el Instituto de Puericultura se había formado un Centro de Encuesta domiciliaria, que tenía por objeto indagar los casos de familias realmente necesitadas y que por circunstancias especiales no podían aparecer en la calle como menesterosas, y para ello solicitó la colaboración personal de los presentes. Inmediatamente le fué facilitada.

SUSCRIPCION PRO HOMENAJE AL EJERCITO Y NECESITADOS DE OVIEDO

Banco Herrero (segunda vez, ya que la primera lo ha hecho como participación en el donativo de la Banca privada), 25,000 pesetas.

- Marqués de Aledo, 25,000.
Marqués de la Vega de Anzo, 12,500.
Marqués de Santa Cruz, 5,000.
Viuda del señor Olivares, 3,000.
Doña Concha Heres, 3,000.
Don Julián Hidalgo, 2,000.
Don Antonio Hidalgo, 2,000.
Don Ignacio Cavanilles, 1,000.
Don Marcelino Suárez, 100.

(Sigue abierta la suscripción en todos los Bancos de Oviedo.)



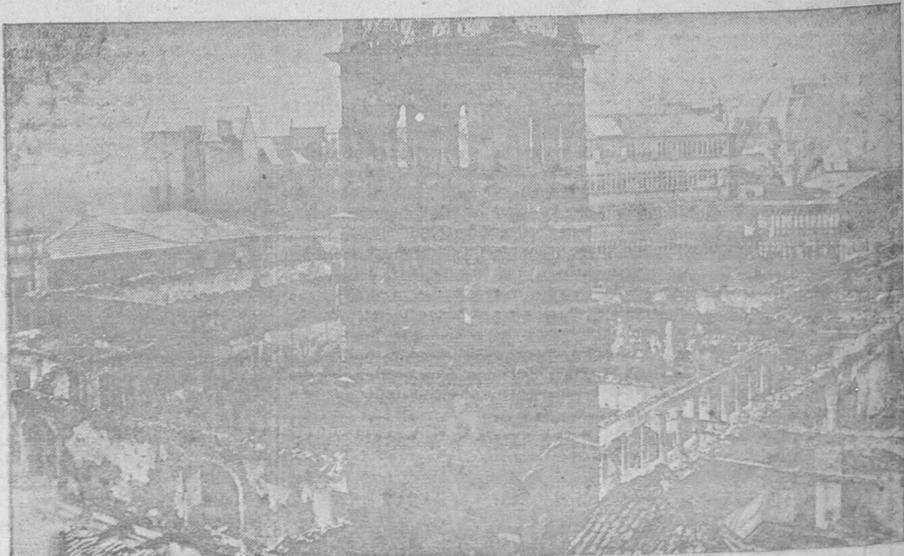
En la provincia han causado también no poco daño los revoltosos, y si no, véase la voladura de un puente de la línea férrea, cerca de Avilés.

EN DEFENSA DE LA CIUDAD

La asamblea permanente de entidades económicas ovetenses

Sigue reuniéndose con carácter permanente en la Cámara de Comercio, la asamblea de entidades económicas ovetenses, preocupada de fijar orientaciones y medios de obtener recursos de todas las clases que salven la desolación en que quedó Oviedo con motivo de los últimos sucesos revolucionarios. Se ha redactado un proyecto pa-

ra el régimen de una Junta que podrá constituirse bajo la orientación directa del Gobierno, encargada en su día de señalar y distribuir los servicios necesarios para que resurja el comercio, la industria y la propiedad destruida en esta capital, confiando en la pronta llegada del delegado del Gobierno.



Del edificio de la que fué gloriosa Universidad y de los enormes daños sufridos por todo aquel de la ciudad, se muestra tan triste como elocuente esta fotografía.



Todo Oviedo es un espectáculo desolador que es preciso ver sin pérdida de tiempo el Gobierno, hay lugares como éste del que fué Palacio Episcopal, que producen verdadera indignación.